

Primorski dnevnik

Poština plačana v gotovini
Abb. postale I gruppo

Cena 50 lir

TRST, nedelja 10. maja 1964

Leto XX. - Št. 111 (5794)

Glasuj za slovenske kandidate!

V zadnjih petnajstih letih je bilo v naših krajih že toliko volitev, da se nam ne zdi potrebno vnovič poudarjati kako važno in potrebno je da se vsi slovenski volivci in volivke tudi današnjih prvih deželnih volitev strnjeno in brez izjeme udeležijo. Za razliko od vseh dosedanjih volitev — občinskih, pokrajinskih in parlamentarnih — gre tokrat za izvolitev 61 deželnih svetovalcev prvega deželnega sveta nove avtonomne dežele Furlanije-Juljske krajine, v kateri smo prvič v zgodovini Italije združeni vsi Slovenci v eno upravno enoto in hodo njihovi predstavniki sedeli prvič v enem samem predstavniškem domu kot zastopniki vseh Slovencev od Trbiža pa preko Rečije, Podbonesca, Št. Petra Slovenov, Gorice, Nabrežine, Trsta, Doline in Milj.

Skupno bodo mogli reševati vse svoje narodnostne, gospodarske, socialne in kulturne probleme. Skupno bodo nudili svoj nemajhen prispevek k reševanju vseh nelahkih vprašanj ne le za napredek obmejnih krajev v katerih živijo, temveč tudi vsega področja dežele vse tja preko Tilen, do Pieve in Livence. Zato je važnost jutrišnjih volitev še večja od vseh dosedanjih.

Povedali smo že, da bi moralo med 61 bodočimi deželnimi svetovalci sedeti šest Slovencev, ko nas je v deželi 120.000 ali 10 odst. Dodali pa smo takoj, da spričo sedanjih okoliščin na tako število ne moremo računati. Med temi okoliščinami je seveda predvsem za nas neugodna razdelitev dežele na volilna okrožja, nič manj važne pa niso tudi posledice skoraj stoletnega narodnostnega zatiranja in še nedavnega trikolornega terorja po slovenskih benečanskih vasi; slednjič je prav tako negativna množična odsotnost najnaprednejših in najbolj zavernih tamkajšnjih volivcev, ki jih ni doma in ki si po večini v francoskih in belgijskih rudnikih kjer služijo svoj vsakdanji kruh.

Zato torej na izvolitev šestih slovenskih predstavnikov ne moremo računati, pač pa povsem realno predpostavljamo, da bodo izvoljeni štirje, in sicer dva na listi KPI, po eden pa na listah PSI in Slovenske skupnosti.

Toda glavni pogoj, da bodo vsi štirje izvoljeni pa je seveda, da volivci in volivke prečrtajo enega izmed znakov teh treh list, na prvih dveh pa oddajo zanje tudi preferenčne glasove, tako da napišejo njihovo vrstno številko s seznama kandidatov na listi.

Slovenski volivci in volivke so po tolikih volitvah v glavnem samem predstavniškem domu kot zastopniki vseh Slovencev od Trbiža pa preko Rečije, Podbonesca, Št. Petra Slovenov, Gorice, Nabrežine, Trsta, Doline in Milj. Skupno bodo mogli reševati vse svoje narodnostne, gospodarske, socialne in kulturne probleme. Skupno bodo nudili svoj nemajhen prispevek k reševanju vseh nelahkih vprašanj ne le za napredek obmejnih krajev v katerih živijo, temveč tudi vsega področja dežele vse tja preko Tilen, do Pieve in Livence. Zato je važnost jutrišnjih volitev še večja od vseh dosedanjih.

Povedali smo že, da bi moralo med 61 bodočimi deželnimi svetovalci sedeti šest Slovencev, ko nas je v deželi 120.000 ali 10 odst. Dodali pa smo takoj, da spričo sedanjih okoliščin na tako število ne moremo računati. Med temi okoliščinami je seveda predvsem za nas neugodna razdelitev dežele na volilna okrožja, nič manj važne pa niso tudi posledice skoraj stoletnega narodnostnega zatiranja in še nedavnega trikolornega terorja po slovenskih benečanskih vasi; slednjič je prav tako negativna množična odsotnost najnaprednejših in najbolj zavernih tamkajšnjih volivcev, ki jih ni doma in ki si po večini v francoskih in belgijskih rudnikih kjer služijo svoj vsakdanji kruh.

Glasujte torej za liste s slovenskimi kandidati in jim oddajte tudi svoje preferenčne glasove!



Včeraj dopoldne so na Gospodarskem razstavišču v Ljubljani svečano otvorili tretji mednarodni sejem Alpe-Adria, na katerem so prisotna podjetja iz področja Furlanije-Juljske krajine, južnih predelov Avstrije, Slovenije in Hrvaške. Na otvoritvi je o značilnostih sejma govoril podpredsednik gospodarske zbornice Slovenije Peter Vajec, sejem pa je otvoril predsednik zbornice Riko Jerman. Na sliki: Gostje med otvoritvijo sejma

Izraz dosedanjega ugodnega razvoja obmejne trgovine med tremi državami

III. mednarodni sejem obmejne blagovne izmenjave «Alpe-Adria» v Ljubljani

Na sejmu sodeluje letos 168 razstavljalcev: 124 iz Slovenije in Hrvaške, 30 iz Italije in 15 iz Avstrije - Jugoslavija bo v okviru sejma izvozila v Italijo za 2 milijardi lir blaga, v Avstrijo pa za 24 milijonov šilingov, uvozila pa za 281 milijonov deviznih dinarjev blaga široke potrošnje - V dveh dvoranah so razstavljeni prehrambeni proizvodi, elektromaterial, tekstil, pohištvo, kemični proizvodi in drugi predmeti široke potrošnje

LJUBLJANA, 9. — Danes so ji mednarodni sejem obmejne blagovne izmenjave Alpe-Adria. Sejem je urejen na gospodarskem razstavišču v dveh obsežnih paviljonih. Otvoritev s svečano je bila v imenu organizatorjev sejma sednik gospodarske zbornice Socialistične republike Slovenije Peter Vajec. Še zlasti to je bil po pozdravi predsednika odbora izvršnega sveta za splošna gospodarska vprašanja Rudolfa Čačinovića, člana izvršnega sveta Jožeta Tramske, državnega podtajnika za zunanjo trgovino Borisa Šnuderla, predsednika odbora za urbanizem republike skupščine Vlada Majhna, nadalje številne predstavnike zbornice v zamejstvu, zastopnike diplomatskega zbora, lokalnih oblasti in razstavljalcev.

Vajec je nato orisal značilnosti letošnjega sejma, na katerem sodeluje 168 razstavljalcev in od tega: 15 iz Avstrije, 30 iz Italije in 124 iz Slovenije in Hrvaške. Ti podatki dokazujejo važnost sejma, ki ima letos še bolj poudarjen značaj sejma široke potrošnje. To je razvidno iz asortimana razstavnih izdelkov kot tudi iz načina uvoznega sistema, saj bo moglo v okviru sejma uvoziti za 281 milijonov deviznih dinarjev blaga široke potrošnje. Jugoslovanska podjetja bodo lahko izvozila v Italijo v celoti blaga v višini dveh milijard lir, v Avstrijo za 24 milijonov šilingov, s čimer bodo ustvarjena sredstva za uvoz v isti višini. Na sejm so namreč sklepajo kupčije na tak način, da so posli vezani, devizna sredstva pa izdaja jugoslovanska banka za zunanjo trgovino, podružnica v Ljubljani.

Za njim je spregovoril predsednik gospodarske zbornice Slovenije Riko Jerman, ki je v svojem govoru poudaril pomen sejma, ki naj poveže obmejna gospodarstva Slovenije in Hrvaške s obmejnimi pokrajinami Trsta, Gorice, Vidma, Gradca, Celovca in Innsbrucka. Poleg tega pa ima sejem še globlji pomen poglabljanja političnih, kulturnih in zlasti gospodarskih vezi med tremi državami.

Sejem je tudi izraz do sedaj zelo ugodnega razvoja obmejne trgovinske izmenjave v okviru tržaškega in goriskega sporazuma in v okviru sejmskih sporazumov z Avstrijo. Struktura sejma je letos boljša. Treba pa je napraviti še nadaljnje napore, da se razširi asortiman blagovne izmenjave in da se uvedejo v izmenjavo novi artikli. Iz vseh teh razlogov nudi ta sejem obilo posejov za žive, stiske in intenzivno gospodarsko sodelovanje med sosednimi pokrajinami, tako da bo lahko to v prihodnjem ena najvažnejših manifestacij gospodarskega in kulturnega sodelovanja ter napredka med sosednimi prijateljskimi narodi.

Dejali smo že, da je sejem urejen v dveh velikih dvoranah gospodarskega razstavišča, kjer so razstavljeni najrazličnejši predmeti široke potrošnje: elektromaterial, prehrambeni proizvodi, tekstil, pohištvo, kemični proizvodi in podobno. Poseben poudarek je dan turizmu, za kar je v prvem nadstropju velike sejmenice, tako da bo lahko to v prihodnjem ena najvažnejših manifestacij gospodarskega in kulturnega sodelovanja ter napredka med sosednimi prijateljskimi narodi.

Dejali smo že, da je sejem urejen v dveh velikih dvoranah gospodarskega razstavišča, kjer so razstavljeni najrazličnejši predmeti široke potrošnje: elektromaterial, prehrambeni proizvodi, tekstil, pohištvo, kemični proizvodi in podobno. Poseben poudarek je dan turizmu, za kar je v prvem nadstropju velike sejmenice, tako da bo lahko to v prihodnjem ena najvažnejših manifestacij gospodarskega in kulturnega sodelovanja ter napredka med sosednimi prijateljskimi narodi.

sedem dni v svetu

Trgovina

V Zenezi se je v ponedeljek začelo zasedanje ministrov držav, ki so leta 1949 podpisale splošni sporazum o trgovini in carinah (GATT). Zasedanje nosi ime Kennedyjeva runda, ker je bil ameriški predsednik Kennedy predlagal, naj bi znižali za 50 odstotkov carine v trgovanju med članicami. V GATT je vključenih 74 držav, če ne upoštevamo Jugoslavije, ZAR, Švice, Argentine in Tunizije, ki nastopajo kot opazovalke. Devetdeset odstotkov celotnega svetovnega trgovinskega prometa na te države.

Sklepanje konferenčne je rezultat spoznanja, da trgovinski problemi ni mogoče reševati samo z dogovori med visoko razviti državami. ZDA so dale pobudo za to zasedanje šele potem, ko so propadli poskusi, da bi našli utrditveni sporazum z državami zahodnoevropske gospodarske skupnosti. Zaradi diskriminacijskih težav te skupnosti in predvsem zaradi protekcionistične kmetijske politike v tej skupnosti so ZDA skupno s Veliko Britanijo razvijajočimi se državami vedno bolj čutili potrebo po širšem reševanju mednarodne trgovine.

Kakor je znano, zaseda v Zenezi tudi mednarodna konferenca o trgovini in razvoju, ki so jo organizirali Združeni narodi. Obe konferenci sta posledica istih skrbi in potreb, čeprav dajeta na prvi svoj ton razviti države, na drugi pa razvijajoče se države. Diskusija na prvih sedaj konferenci GATT je bila zelo ostra, zlasti med skupino šestih zahodnoevropskih držav in ZDA. Pogajanja bodo trajala do 10. maja, da tudi eno leto. Naloga ministrov je bila sporazumeti se o naravnih višinah pogajanja. Če v začetku se je skupina šestih uprla, da bi ameriški predlog o 50-odstotnem znižanju carin bil podloga za pogajanja, Ameriške carine so glede nekaterih proizvodov tudi dvakrat višje od carin v evropski go-

spodarski skupnosti in v drugih državah članicah GATT. Tako imenovano linearno znižanje carin bi torej močno koristilo ameriški izvozu, uvoz pa bi bil še vedno podoben zaščitnim ukrepom. Zato je zlasti Francija zavračala, naj bi najprej govorili o carinskih disparitetah, to je, najprej naj bi izenačili ameriške in evropske carine, šele potem pa bi jih začeli zniževati. Toda ameriška vlada namerava še dalje kitičiti nekatere svoje občutljive industrijske panoge. Zeta verjetno je, da bodo ubrali pot razpravljanja o posameznih proizvodih. Ministri so se sporazumeli, da bo ameriški predlog o 50-odstotnem znižanju carin samo delovna hipoteza in ne spodbaja za pogajanja. Končni sporazum o uveljavitvi te shematične znižanja carin, ki so disparitete, kmetijska vprašanja, razne izjeme, carinske in delno carinske ovire ter vprašanje recipročnosti. Poleg tega so sklenili, da je treba do 10. septembra predložiti seznam različnih izjem, ob upoštevanju shematičnega znižanja carin, in da pravilni: o pogajanjih ne bo mogel preprečiti tudi večje znižanja carin na nekatere proizvode ali pa njihove popolne ukinitve. Ameriški opazovalci menijo, da se Zahodna Evropa, predvsem pa Francija, boji konkurenčne sposobnosti ameriškega gospodarstva. Zahodnoevropska gospodarska skupnost pa očita ZDA, da so opredile svoje gospodarstvo s prevelikimi carinskimi zidovi, ki so problem zase. Predstavniki držav v razvoju pa so na tem zasedanju poudarili, da se mednarodna trgovina ne bo izboljšala, če ne bodo upoštevali upravičenih zahtev dveh tretjin sveta, da je treba uveljaviti visoke carine in druge oblike diskriminacije, s katerimi preprečujejo razvoj surovin in končnih proizvodov iz nerazvitega sveta. Povečanje izvoznih dohodkov držav v razvoju bi povečalo njihovo kupno moč, da bi lahko kupovale kapitalne dobrine v razviti državah. To pa bi omogočilo razmah svetovnega gospodarstva in trgovine, kar je v interesu vsega sveta.

Enako stališče zavzemajo te države.

(Nadaljevanje na 2. strani)

DANES

Spričo velike važnosti današnjih in jutrišnjih deželnih volitev v naših deželi, ki so jo poudarili mnogi ministri s predsednikom vlade na čelu, ki so se volilne kampanije osebno udeležili, je razumljivo, da o volitvah obirno poročajo na prvih straneh ves tisk v državi. Sicer pa so predmet komentarjev še vedno vprašanja, ki so povezana s tečajnim položajem v gospodarstvu. Zlasti pa je odločilnega pomena, da se odločijo rešitve vprašanja povziranja družinskih doklad, kar precej ostro kritizira tudi vodstvo demokratskega sindikata CISL.

Med važnejše mednarodne dogodke uvrstja tisk predvsem obisk Hruščova v ZAR, kamor je prispel večeraj jutraj na ladji «Armenija» in kjer so ga pozdravili z 21 topovskimi salvi in Aleksandrijo. Sprejel ga je predsednik Nasser ter ga spremljal Kairo, kjer so ga ponovno sprejeli s topovskimi salvi in z navdušenim vzklikanjem ogromne množice po vseh ulicah.

Ameriški predsednik Johnson pa je izjavil večeraj, da bodo v kratkem začeli trgovinska pogajanja z Romunijo v okviru odnosov med ZDA in zahodno Evropo. Dejal je, da je njegova vlada optimistična glede izida ženevskih pogajanj o Kennedyjevi rundi, kljub vsem sedanjim težavam. Johnson je tudi ponovno potrdil, da ZDA podpirajo vladno Suvarne Fume in se daje strogo spoštovanje ženevskega sporazuma. Glede Južne Vietnama pa je rekel, da bodo to deželo od časa do časa obiskovali predstavniki ameriške vlade.

V New Yorku je senator Fulbright objavil zelo zanimiv članek o zunanji politiki, v katerem poizkuša, da se ne strinja z de Gaulleom, da je atlantski pakt preživel, ter navaja dva konstruktivna predloga za obsežno sodelovanje: atlantsko večstransko jedrsko silo in atlantsko posvetovalno skupščino. Glede Kube se senator strinja s sedanjo politiko bojkota, vendar pa dodaja, da izkušnja kaže, da velike evropske industrializirane države in tudi Japonska, niso pripravljene bojkotirati Kube in da ni nobenega sredstva, da bi jih prisilili ali prepričali; vendar pa bojkot Kube ne bo rešil »pravih problemov poloble,« ker bodo rošeni samo, »če bo zavezništvo za napredek imelo uspeh«.

V Sajgonu je bil brat pokojnega južnovietnamskega predsednika večeraj jutraj ustreljen; bil je edini član Diemove družine, ki je ostal živ po znanem državnem udaru.

V zvezi s cikloso krizo je večeraj jutraj več tisoč študentov demonstriralo pred ameriškim in britanskim poslaštvo v Atenah. Demonstracije so ponovili udeleženci sindikalnega zbora, ki jih je bilo več desetstisoč.

Letalo z 49 potniki treščilo ob goro

Pri življenju so ostali samo trije potniki - Pri preiskavi o ponesrečenem letalu pri San Franciscu so ugotovili, da je eden od potnikov ustrelil pilota

LIMA (Peru), 9. — Argentinsko vojaško letalo, v katerem je bilo 49 oseb skupno s člani posadke, in ki je odpotovalo iz Buenos Airesa, je treščilo ob gorovje blizu Lime. Pri nesreči so ostali pri življenju samo trije potniki, in sicer dva otroka in en odrasel. Vsi ostali so zgubili življenje.

Stik z letalom so zgubili, ko je to bilo že v območju letališča v Lami in ko se je zdelo, da se pripravlja na pristanež. Še prej je letalo pristalo v Mendozi (Argentina) in v Antofagasti (Čile). Letalo je pripadalo argentinski vojaški prevozni službi, ki ima sporazum o recipročnosti za brezplačno prevažanje potnikov z vlada Cila, Peruja in Ekvadora. Ta letala običajno prevažajo častnike ali vladne funkcionarje s člani njihovih družin ter uradne in kulturne delegacije. Mesta, ki ostanejo prazna, so brezplačno na razpolago privatnikom na zahtevo vladnih funkcionarjev.

Na letalu je bilo 25 Argentinčev, 12 Perujcev, 4 Urugvajci in ena Španka. Posadka je stala sedem moških. Letalo je bilo v letu, ko je potnik storil to dejanje, da bi njegovi sorodniki dobili 50.000 dolarjev, za katere se je pred odhodom zavaroval. Domneva se, da je to storil, ker je izgubil veliko vso denarja v neki igralnici. Kakor je znano, se je letalo ponesrečilo v četrti, pri čemer ni ostal pri življenju nobeden od 47 potnikov. Ker je letalo treščilo na

goro, je bilo letalo v prihodnjem ena najvažnejših manifestacij gospodarskega in kulturnega sodelovanja ter napredka med sosednimi prijateljskimi narodi.

Dejali smo že, da je sejem urejen v dveh velikih dvoranah gospodarskega razstavišča, kjer so razstavljeni najrazličnejši predmeti široke potrošnje: elektromaterial, prehrambeni proizvodi, tekstil, pohištvo, kemični proizvodi in podobno. Poseben poudarek je dan turizmu, za kar je v prvem nadstropju velike sejmenice, tako da bo lahko to v prihodnjem ena najvažnejših manifestacij gospodarskega in kulturnega sodelovanja ter napredka med sosednimi prijateljskimi narodi.

Prvi sum se je porodil, ko so med razbitinami letala našli samokres kalibra 357. Pozneje so med trupli potnikov našli kost, ki jo je pretrgla naboj. Po pregledu samokresa so ugotovili, da je bilo iz njega malo prej izstreljenih šest strelcev. Pri nadaljevanju preiskave so izsledili lastnika samokresa in ugotovili, da je pred odhodom podpisal zavarovalno polico za 50.000 dolarjev.

Ngo Din Kan ustreljen

SAJGON, 9. — Brat pokojnega južnovietnamskega predsednika Ngo, ZDA in so se zatem mirno razšli.



Le pravilno zasajena sadika... Furlanije-Juljske krajine bo rodila dober sad

Povišanje družinskih doklad-odložež

Giolitti o nujnosti reforme investicij

Zakonski predlog o najemu občinskih posojil za nakup stavbišč - Magnago o predlogih komisije devetnajstih

RIM, 9. — Po večeršnjem sestanku predsednika vlade Mora z Nenni in s nekaterimi gospodarskimi ministri se je zavedlo, da vlada — vsaj trenutno — ne bo odobrila sporazuma, ki je bil sklenjen 29. aprila t.l. med predstavnikami sindikatov in delodajalcev glede povišanja družinskih dokladov. Vsa kar bo do zdaj ministri razpravljali s sindikati prihodnjim teden. To odločanje odobritve je nastalo na razumljivo kritiko, kateri se je pridružil celo tajnik demokratskega sindikata CISL, poslanec Scaglia.

Minister za javna dela je v sporazumu z ministri za proračun, za notranje zadeve, za zaklad in za finance razdelil v poslanske zbornice zakonski načrt, na podlagi katerega bi morale občine in občinski konzoriji najemati posojila za nakup stavbišč v smislu zakona od 18. aprila 1952 št. 167. V poročilu, ki ga je minister za javna dela, je bilo razloženo, da bi bilo to res, bi doseglo že našo zdravilo za to bolezen. Po Giolittijevem mnenju je glavno vprašanje, ki ga je treba rešiti — investicijska politika. Zato je nujno začeti z reformami na tistih sektorjih, kjer je ekonomski mehanizem najbolj okrnjen. Vsako odločanje teh reform, ki jih predvideva vladi program, pomeni tudi odločanje rešitve vprašanja konjunkturalne. Senat mora torej čimprej odobriti vse te zakone, ki v ta program spadajo, in sicer: senat mora odobriti agrarne zakone, poslanske zbornice za delovne zakone, dalje urbanistični zakon, programski petletni gospodarski načrt in zavezo pravilnik — vse do 1. januarja 1965, ko se mora začeti petletni gospodarski program. Vse to je preizkusni kamen levice centra.

V nadaljevanju svojega članka pravi Giolitti, da je snas proizvozniki in distribuciji aparat nepravilni in ne more ustrezati potreb delavskega razreda, ki se je pojavil v obliki potrošnikov, kar je tako po-

vzročilo nezadostnost dobav in investicij. Zaradi tega se ne sme skrivati realnega in globokoga pomena sedanje krize, za katero pa ni moč nazaj z zahvalami mnogim državljanom, ki so možne in tudi nujne ter pravilne — piše Giolitti — če pomagajo, da se gre naprej. Napredovati pa pomeni v prvi vrsti začeti s takimi investicijskimi politikami, ki prisilijo vsakega odgovornost države in delavca.

Tudi republikanski pravik La Malfa je dal napovedi, in sicer o funkciji delavskih sindikatov in politiki programiranja. Fanfani in Pastore pa sta razlagala stališča svojih struj sprito pripravi na demokratskem kongresu. Prvi je govoril v imenu struje okrog časopisa «Nuovo ordine», drugi pa je obrazložil načrt resolucije struje «Nove sile».

Z Dunaja poročajo, da je sen. Banfi, podtajnik v ministrstvu za zunanje zadeve, prispeval v Mauthausen, kjer bo zastopal italijanskega zunanjega ministra na konference o priznanju nacifasizma. Banfi se je sestel tudi z voditelji zavodov za italijansko kulturo v Avstriji, CSSR in na Madžarskem.

Prav tako poročajo z Dunaja, da je predsednik južnotirolske SVP Magnago govoril o rezultatih komisije 19. teden, da gre za vreden na predeku. Ta napredek ni samo v poskusu italijanske vlade, da začne razgovore z nemško narodnostno manjšino, temveč so predlogi devetnajstih teden napredek na poti k izvedbi sporazuma Gruber. De Gasperi za dosedaj resnične odločitve za južno Tirolo. «Vendar pa komisija devetnajstih teden predloži popolne rešitve južnotirolskega vprašanja — je nadaljeval Magnago — ker ni upoštevala nobene važne razlike južnih Tirolov, kot na primer: vprašanje nametstev, šolske avtonomije, vprašanja nekaterih gospodarskih dejavnikov (kredit, industrija, trgovska zbornica) in odgovornosti za javno varnost, za kar so na pr. Dolini Aoste našli zadostno rešitev».

«Toda predlogi komisije devetnajstih — je rekel Magnago — bodo uresničeni samo, če bo italijanski parlament odobrili novi avtonomni statut». Predsednik SVP Magnago je dodal, da je sedanjí politični položaj v Italiji ugoden za ureditev južnotirolskega vprašanja. Vendar pa mora vlada v parlamentu z zadostno večino in lahko torej prevzame odgovornost za rešitev. Magnago je nadalje dejal, da predlogi komisije niso obvezni za vlado in da je dejstvo morbitinega izvršanja predlogov še negotovo. Poudaril je, da bo njegova stranka SVP zavela uradno stališče glede sklepov komisije devetnajstih teden po binoklesni pravici. Na vprašanje nekoga novinarja, kakšna mnenja vladajo v SVP glede teh sklepov, je Magnago odgovoril, da zelo različna, ker ljudje nimajo še jasne slike glede pravne formulacije. Rekel je nadalje, da je mogoče le z zbiranjem mnenj in kompromisom pobijati ekstremiste ter

jih izolirati. Končno pa je izjavil, da sta se tako Avstrija kot Italija dolžni pogajati o izvajanju pariskega sporazuma na podlagi resolucije OZN iz leta 1961. Magnago je nocoj predaval o položaju na Južnem Tirolskem v Gradcu, nato pa ga je sprejel Krainer, deželni poglavar za Stajersko, in sicer v mestnem gradu.

Adula v Rimu

RIM, 9. — Predsednik kongoske vlade Ciril Adula je prišel nocoj z letalom v Rim, jutri pa bo odpotoval v Pisto in Firence, kjer bo obiskal obrtniški sejem, na katerem ima tudi Konga svojo razstavo. V ponedeljek se bo vrnil v Rim, kjer bo nadaljeval svoj uradni obisk. Med razgovorom z novinarji je Adula izjavil, da bo vlaga Italije v gospodarski razvoj Konga zelo obsejna ter da namerava njegova vlada povezati z Italijo tudi kulturne zveze, saj že sedaj italijanski profesorji poučujejo na univerzah v Kongu.

BONN, 9. — Predstavnik zahodnonemške vlade je davi izjavil, da se sedaj ni v nactu nobeno Erhardovo potovanje v Moskvo. S tem je zanikal novice, ki jih je objavil zahodnonemški tisk o tujih razgovorih v zvezi s tem sestankom. Predstavnik je dalje omenil, da je Er-

Gospodarska pogajanja med ZDA in Romunijo

Ta teden prispe v Washington romunska delegacija - Johnson poziva Američane, naj izvajajo rasno enakopravnost

WASHINGTON, 9. — Ameriški državni departma je javil, da bo 15. maja prišla v Washington romunska vladi delegacija, ki bo imela gospodarske razgovore s člani ameriške vlade. Razgovori se bodo začeli 18. maja in bodo trajali dva tedna. Govorili bodo predvsem o trgovinskih izmenjavah, stoda tudi o drugih vprašanjih, ki se tičejo odnosov med obema državama.

Ameriški predsednik Johnson je obiskal danes newyorški veleposlanik, kjer je v ameriškem paviljonu imel kratko tiskovno konferenco. Poudaril je, da bi moral kongres za mesec odobriti zakon o dr-

žavje tudi na konferenci OZN o trgovini in razvoju, medtem ko se se diskutira, na kakšno podlago naj bi postavili poznejše mednarodne trgovske. Kakor je znano, predlaga Sovjetska zveza, naj bi v ta namen ustanovili mednarodno organizacijo, zahodne države pa temu nasprotujejo in predlagajo, naj bi uporabili že obstoječo organizacijo, kakor na primer GATT. Ameriška vlada je prejšnji teden predložila svoj načrt, o katerem pravi, da je njena skrajna koncepcija. Predlaga ustanovitev komisije za mednarodno trgovino, razširi naj se gospodarski in socialni svet OZN, sklenejo naj se sporazumi z GATT.

Medtem je posebni odbor pripravil osnutek končnih dogovorov. Odbor priporoča, naj konference ob svojem začetku sprejme skupen dokument, ki bi bil splošen povzetek dela konference in bi formuliral načela o mednarodnih gospodarskih in trgovinskih odnosih. Dale naj bi določili ukrepe in mehanizme, s katerimi bi se zagotovilo izvajanje tega programa. Dokument bi tudi obsejal seznam podpisane vlade, ki se sega na vedno več področij pri čemer pa trgovina še vedno priostaja za dajanjem kreditov ter tehnične in druge pomoči.

Afrisko-azijski teden

Dopisniki nekaterih časopisov iz Moskve so prejšnji teden označili kot azijsko-afriski teden sovjetske zunanje politike s poudarkom, da italijanski oparivajo obisk afriškega predsednika Ben Bela v Moskvi, polnilec sovjetske vlade vladam azijsko-afriskih držav, odhod Hruščova na obisk v Kairo.

Doslej je dala Sovjetska zveza državam Afrike in Azije skupno okrog milijarde rubljev kreditov, od česar odpade velik del na dolgoročne kredite z dve in pol ali tri tisočletnimi obrestmi. ZSSR pomaga v Aziji in Africi pri gradnji železniških in 20 kmetijskih kombinatov, 20 elektrarn, 40 objektov prehrane in lahke industrije, številnih železnih cest, 100, id. V Indiji na primer odpade na SZ 15 odst. vseh tujih investicij v okviru indijskega petletnega načrta. Afganistanu, ki je razmeroma mlado, kot tudi da so ga v začetku spremljale razne težave pa tudi napake, ki izvirajo predvsem iz nezadostnega poznavanja tankanjnih pogojev. Vsekar bo v prihodnje nastil poudarek na medsebojni trgovini, za katero so države na tem področju še posebej zainteresirane in kjer zavezniki možnosti, da se niso izkoristile. Čeprav je za Sovjetsko zvezo prvenstvena pomoč trgovina z Zahodom, kjer lahko dobi predvsem industrijsko blago in opremo, ki je ne more dobiti od drugih, je verjetno tudi v trgovini z azijsko-afriskimi državami neke vrstne, ki jo bo treba spopolniti.

Znova je pozval Američane, naj izvajajo rasno enakopravnost, in je izrazil zadovoljstvo s svojim potovanjem po revnih področjih ter dodal, da bo to poletje znova potoval v notranjost države. Sporisti je, da bo profesor ekonomije na harvardski univerzi Otto Eckstein v kratkem stopil v skupino njegovih gospodarskih svetovalcev.

Glede zunanje politike je Johnson obravnaval naslednja vprašanja: — ZDA podpirajo laško vladu Savane Fume, kar so tudi sporečile laoskemu kralju, in se dalje strogo spoštujejo ženevske sporazume o laški nevtralnosti.

— V kratkem se bodo začeli trgovski razgovori med ZDA in Romunijo v okviru okrepitve odnosov med ZDA in vzhodno Evropo.

— Ameriška vlada je optimistična glede izida ženevskih pogajanj o Kennedyjevih runding, kljub sedanjim težavam.

— Predstavnik ameriške vlade bodo še vedno od časa do časa obiskovali Južni Vietnam.

Na koncu je Johnson izjavil, da je gospodarski razmah ZDA še vedno zdrav in krepak.

Koncert Slovenske filharmonije v Celovcu

DUNAJ, 9. — V okviru kulturnega sodelovanja Slovenije in Koroske je bil sinoči v prepolni dvorani glasbenega doma v Celovcu zelo uspešen koncert Slovenske filharmonije pod vodstvom dirigenta Boga Leskovca. Občinstvo glavnega mesta Koroske je toplo podpralo izvajanje del Glinke, Dvoržaka, Gotovca in Uroša Kreka. Koncerta so se udeležili tudi predsednik občine Celovca, ki se je postavil na srednjem stolu Ivo Tavcar, namestnik Slovenije za prosveto in kulturo izvršnega sveta Slovenije Mitko Poljanšek, predsednik mestnega sveta Ljubljane in. Marjan Tepina in direktor Slovenske filharmonije prof. Marjka Lepičev. Po koncertu je koroska deželna vlada pripravila sprejem v čast slovenske delegacije in Slovenske filharmonije. Na koncertu je bil tudi generalni konzul Jugoslavije v Celovcu Franc Pirković.

LONDON, 9. — Zvedelo se je, da se bodo zunanji ministri ZDA, Velike Britanije, Francije in Zahodne Nemčije sestali v ponedeljek v Haagu, da si izmenjajo mišlj, glede konference ministrov NATO.

Danes je prišel v Haag ameriški senator Fulbright, ki se bo tudi udeležil sejanja ministrov NATO.

BRAZILIA, 9. — Brazilski vlada je razveljavila mandat 22 poslancev državnih parlamentov in drugih politikov ter je odvzela državljanske pravice za deset let 34 državljanov Hruščova odlikovanje «Nileva traka».

Kitajci

Sovjetska vlada je poslala vlado azijskih in afriških držav izjavo, v kateri poudarja, da podpira sklicanje druge azijsko-afriške konference, če je njen namen spodbuditi vse sile, ki se borijo proti imperializmu in kolonializmu, in če ne bo težila k nasprotju ciljem, t.j. k razcepitvi teh sil.

Sovjetska zveza bo kot ena največjih azijskih držav storila vse, kar je v njeni moči, za uspeh takšne konference. Ne bo popustila in svojih prizadevanj za mir, za dokončno odpravo kolonializma in vseh oblik tuje odvisnosti ter bo nadalje utrjevala delo za okrepitve prijateljstva in sodelovanja med socialističnimi in novimi obojimi državami.

Sovjetska vlada je tudi obiskala vlado LR Kitajce, da izveza politično cepitve med državami in narodi, ki se borijo za mir in neodvisnost, pri čemer si pomaga z razširjenimi teorijami. Ta prizadevanja so skodljiva in nevarna za osnovne interese narodov. Jemati razna obsežna kot kriterij za sposobnost narodov, da prispevajo k reševanju glavnih mednarodnih problemov pomeni popolnoma pomanjkljivo in neuporabno.

Sovjetska vlada je tudi obiskala LR Kitajce, da izveza politično cepitve med državami in narodi, ki se borijo za mir in neodvisnost, pri čemer si pomaga z razširjenimi teorijami. Ta prizadevanja so skodljiva in nevarna za osnovne interese narodov. Jemati razna obsežna kot kriterij za sposobnost narodov, da prispevajo k reševanju glavnih mednarodnih problemov pomeni popolnoma pomanjkljivo in neuporabno.

Sovjetska vlada je tudi obiskala LR Kitajce, da izveza politično cepitve med državami in narodi, ki se borijo za mir in neodvisnost, pri čemer si pomaga z razširjenimi teorijami. Ta prizadevanja so skodljiva in nevarna za osnovne interese narodov. Jemati razna obsežna kot kriterij za sposobnost narodov, da prispevajo k reševanju glavnih mednarodnih problemov pomeni popolnoma pomanjkljivo in neuporabno.

Sovjetska vlada je tudi obiskala LR Kitajce, da izveza politično cepitve med državami in narodi, ki se borijo za mir in neodvisnost, pri čemer si pomaga z razširjenimi teorijami. Ta prizadevanja so skodljiva in nevarna za osnovne interese narodov. Jemati razna obsežna kot kriterij za sposobnost narodov, da prispevajo k reševanju glavnih mednarodnih problemov pomeni popolnoma pomanjkljivo in neuporabno.

Sovjetska vlada je tudi obiskala LR Kitajce, da izveza politično cepitve med državami in narodi, ki se borijo za mir in neodvisnost, pri čemer si pomaga z razširjenimi teorijami. Ta prizadevanja so skodljiva in nevarna za osnovne interese narodov. Jemati razna obsežna kot kriterij za sposobnost narodov, da prispevajo k reševanju glavnih mednarodnih problemov pomeni popolnoma pomanjkljivo in neuporabno.

Sovjetska vlada je tudi obiskala LR Kitajce, da izveza politično cepitve med državami in narodi, ki se borijo za mir in neodvisnost, pri čemer si pomaga z razširjenimi teorijami. Ta prizadevanja so skodljiva in nevarna za osnovne interese narodov. Jemati razna obsežna kot kriterij za sposobnost narodov, da prispevajo k reševanju glavnih mednarodnih problemov pomeni popolnoma pomanjkljivo in neuporabno.

Sovjetska vlada je tudi obiskala LR Kitajce, da izveza politično cepitve med državami in narodi, ki se borijo za mir in neodvisnost, pri čemer si pomaga z razširjenimi teorijami. Ta prizadevanja so skodljiva in nevarna za osnovne interese narodov. Jemati razna obsežna kot kriterij za sposobnost narodov, da prispevajo k reševanju glavnih mednarodnih problemov pomeni popolnoma pomanjkljivo in neuporabno.

Sovjetska vlada je tudi obiskala LR Kitajce, da izveza politično cepitve med državami in narodi, ki se borijo za mir in neodvisnost, pri čemer si pomaga z razširjenimi teorijami. Ta prizadevanja so skodljiva in nevarna za osnovne interese narodov. Jemati razna obsežna kot kriterij za sposobnost narodov, da prispevajo k reševanju glavnih mednarodnih problemov pomeni popolnoma pomanjkljivo in neuporabno.

Sovjetska vlada je tudi obiskala LR Kitajce, da izveza politično cepitve med državami in narodi, ki se borijo za mir in neodvisnost, pri čemer si pomaga z razširjenimi teorijami. Ta prizadevanja so skodljiva in nevarna za osnovne interese narodov. Jemati razna obsežna kot kriterij za sposobnost narodov, da prispevajo k reševanju glavnih mednarodnih problemov pomeni popolnoma pomanjkljivo in neuporabno.

Sovjetska vlada je tudi obiskala LR Kitajce, da izveza politično cepitve med državami in narodi, ki se borijo za mir in neodvisnost, pri čemer si pomaga z razširjenimi teorijami. Ta prizadevanja so skodljiva in nevarna za osnovne interese narodov. Jemati razna obsežna kot kriterij za sposobnost narodov, da prispevajo k reševanju glavnih mednarodnih problemov pomeni popolnoma pomanjkljivo in neuporabno.

Sovjetska vlada je tudi obiskala LR Kitajce, da izveza politično cepitve med državami in narodi, ki se borijo za mir in neodvisnost, pri čemer si pomaga z razširjenimi teorijami. Ta prizadevanja so skodljiva in nevarna za osnovne interese narodov. Jemati razna obsežna kot kriterij za sposobnost narodov, da prispevajo k reševanju glavnih mednarodnih problemov pomeni popolnoma pomanjkljivo in neuporabno.

Sovjetska vlada je tudi obiskala LR Kitajce, da izveza politično cepitve med državami in narodi, ki se borijo za mir in neodvisnost, pri čemer si pomaga z razširjenimi teorijami. Ta prizadevanja so skodljiva in nevarna za osnovne interese narodov. Jemati razna obsežna kot kriterij za sposobnost narodov, da prispevajo k reševanju glavnih mednarodnih problemov pomeni popolnoma pomanjkljivo in neuporabno.

Sovjetska vlada je tudi obiskala LR Kitajce, da izveza politično cepitve med državami in narodi, ki se borijo za mir in neodvisnost, pri čemer si pomaga z razširjenimi teorijami. Ta prizadevanja so skodljiva in nevarna za osnovne interese narodov. Jemati razna obsežna kot kriterij za sposobnost narodov, da prispevajo k reševanju glavnih mednarodnih problemov pomeni popolnoma pomanjkljivo in neuporabno.

Sovjetska vlada je tudi obiskala LR Kitajce, da izveza politično cepitve med državami in narodi, ki se borijo za mir in neodvisnost, pri čemer si pomaga z razširjenimi teorijami. Ta prizadevanja so skodljiva in nevarna za osnovne interese narodov. Jemati razna obsežna kot kriterij za sposobnost narodov, da prispevajo k reševanju glavnih mednarodnih problemov pomeni popolnoma pomanjkljivo in neuporabno.

Sovjetska vlada je tudi obiskala LR Kitajce, da izveza politično cepitve med državami in narodi, ki se borijo za mir in neodvisnost, pri čemer si pomaga z razširjenimi teorijami. Ta prizadevanja so skodljiva in nevarna za osnovne interese narodov. Jemati razna obsežna kot kriterij za sposobnost narodov, da prispevajo k reševanju glavnih mednarodnih problemov pomeni popolnoma pomanjkljivo in neuporabno.

Sovjetska vlada je tudi obiskala LR Kitajce, da izveza politično cepitve med državami in narodi, ki se borijo za mir in neodvisnost, pri čemer si pomaga z razširjenimi teorijami. Ta prizadevanja so skodljiva in nevarna za osnovne interese narodov. Jemati razna obsežna kot kriterij za sposobnost narodov, da prispevajo k reševanju glavnih mednarodnih problemov pomeni popolnoma pomanjkljivo in neuporabno.

Sovjetska vlada je tudi obiskala LR Kitajce, da izveza politično cepitve med državami in narodi, ki se borijo za mir in neodvisnost, pri čemer si pomaga z razširjenimi teorijami. Ta prizadevanja so skodljiva in nevarna za osnovne interese narodov. Jemati razna obsežna kot kriterij za sposobnost narodov, da prispevajo k reševanju glavnih mednarodnih problemov pomeni popolnoma pomanjkljivo in neuporabno.

Sovjetska vlada je tudi obiskala LR Kitajce, da izveza politično cepitve med državami in narodi, ki se borijo za mir in neodvisnost, pri čemer si pomaga z razširjenimi teorijami. Ta prizadevanja so skodljiva in nevarna za osnovne interese narodov. Jemati razna obsežna kot kriterij za sposobnost narodov, da prispevajo k reševanju glavnih mednarodnih problemov pomeni popolnoma pomanjkljivo in neuporabno.

Ben Bela

Predsednik Alžirije Ben Bela je prejšnji teden zaključil svoj uradni obisk v Sovjetski zvezi. Za obisk prišel v Sovjetsko zvezo je Ben Bela izjavil, da pričakuje od tega obiska okrepitve alžirsko-sovjetskega prijateljstva in sodelovanja. Pred odhodom iz Moskve pa je ugotovil, da se udeležene države, ki so razglašile in načelom mirnega reševanja ozemeljskih sporov ter odločno podporo narodnoosvobodilnim gibanjem ter pravici na odpor do neodvisnosti. Na velikem zborovanju v Kremlju pred odhodom iz Moskve je Ben Bela izjavil, da se je v svojih sodelavcih mnogo naučil v Sovjetski zvezi. Predsednik Brežnev pa je poudaril, da so razgovori nudili možnost, da se sovjetski voditelji seznanijo s pogledi alžirskih voditeljev in z alžirsko revolucijo ter z njenimi izkušnjami. Brež-

njevo je poudaril, da imajo izkušnje te revolucije velik napredni pomen za narode mnogih drugih držav, ki gradijo po poti neodvisne razvoja.

Srečanje med Hruščovom in Ben Belo odpira novo stran v alžirsko-sovjetskem sodelovanju, to je okrepitve enokopravnega sodelovanja na raznih sektorjih. Velika važnost je za alžirsko gospodarstvo novi dolgoročni sovjetski kredit 115 milijonov rubljev, kakor tudi večja tehnična pomoč. S kreditom 115 milijonov rubljev bodo v Alžiriji zgradili jeklarino, ki bo lahko izdelovala do 350.000 ton jeklenih plošč na leto. Sovjetska zveza bo pripravila načrt in dobavila vse potrebne. Pravo tako bo Sovjetska zveza dobavila Alžiriji 19.000 tonsko petrolejsko ladjo, s katero bo zvezd za petroleje, dobavila bo večje število traktorjev in določila nove stipendije za študiranje Alžircev v Sovjetski zvezi. Povečalo se bo tudi število sovjetskih tehnikov, izvedenec in učiteljev v Alžiriji.

Irak
Irak je dobil novo znanostno ustavo, s katero je razveljavljena ustava iz leta 1958. Irak je razglašen za demokratsko socialistično republiko. Znanostna ustava bo veljala za prehodno obdobje brez, nato pa bo skupščina, izvoljena na tajnih volitvah, pripravila novo ustano države.

Znanostna ustava daje zakonodajno oblast vladi oziroma predsedniku republike, ki je hkrati pa oblaščena, da v sodelovanju z oblastjo usmerja razvoj političnega, ekonomskega, kulturnega, socialnega, tujeraznjskega in alžirskih držav na raznih področjih, izvedenec in učiteljev v Alžiriji.

Znanostna ustava daje zakonodajno oblast vladi oziroma predsedniku republike, ki je hkrati pa oblaščena, da v sodelovanju z oblastjo usmerja razvoj političnega, ekonomskega, kulturnega, socialnega, tujeraznjskega in alžirskih držav na raznih področjih, izvedenec in učiteljev v Alžiriji.

Znanostna ustava daje zakonodajno oblast vladi oziroma predsedniku republike, ki je hkrati pa oblaščena, da v sodelovanju z oblastjo usmerja razvoj političnega, ekonomskega, kulturnega, socialnega, tujeraznjskega in alžirskih držav na raznih področjih, izvedenec in učiteljev v Alžiriji.

Znanostna ustava daje zakonodajno oblast vladi oziroma predsedniku republike, ki je hkrati pa oblaščena, da v sodelovanju z oblastjo usmerja razvoj političnega, ekonomskega, kulturnega, socialnega, tujeraznjskega in alžirskih držav na raznih področjih, izvedenec in učiteljev v Alžiriji.

Znanostna ustava daje zakonodajno oblast vladi oziroma predsedniku republike, ki je hkrati pa oblaščena, da v sodelovanju z oblastjo usmerja razvoj političnega, ekonomskega, kulturnega, socialnega, tujeraznjskega in alžirskih držav na raznih področjih, izvedenec in učiteljev v Alžiriji.

Znanostna ustava daje zakonodajno oblast vladi oziroma predsedniku republike, ki je hkrati pa oblaščena, da v sodelovanju z oblastjo usmerja razvoj političnega, ekonomskega, kulturnega, socialnega, tujeraznjskega in alžirskih držav na raznih področjih, izvedenec in učiteljev v Alžiriji.

Znanostna ustava daje zakonodajno oblast vladi oziroma predsedniku republike, ki je hkrati pa oblaščena, da v sodelovanju z oblastjo usmerja razvoj političnega, ekonomskega, kulturnega, socialnega, tujeraznjskega in alžirskih držav na raznih področjih, izvedenec in učiteljev v Alžiriji.

Znanostna ustava daje zakonodajno oblast vladi oziroma predsedniku republike, ki je hkrati pa oblaščena, da v sodelovanju z oblastjo usmerja razvoj političnega, ekonomskega, kulturnega, socialnega, tujeraznjskega in alžirskih držav na raznih področjih, izvedenec in učiteljev v Alžiriji.

Znanostna ustava daje zakonodajno oblast vladi oziroma predsedniku republike, ki je hkrati pa oblaščena, da v sodelovanju z oblastjo usmerja razvoj političnega, ekonomskega, kulturnega, socialnega, tujeraznjskega in alžirskih držav na raznih področjih, izvedenec in učiteljev v Alžiriji.

Znanostna ustava daje zakonodajno oblast vladi oziroma predsedniku republike, ki je hkrati pa oblaščena, da v sodelovanju z oblastjo usmerja razvoj političnega, ekonomskega, kulturnega, socialnega, tujeraznjskega in alžirskih držav na raznih področjih, izvedenec in učiteljev v Alžiriji.

Znanostna ustava daje zakonodajno oblast vladi oziroma predsedniku republike, ki je hkrati pa oblaščena, da v sodelovanju z oblastjo usmerja razvoj političnega, ekonomskega, kulturnega, socialnega, tujeraznjskega in alžirskih držav na raznih področjih, izvedenec in učiteljev v Alžiriji.

Znanostna ustava daje zakonodajno oblast vladi oziroma predsedniku republike, ki je hkrati pa oblaščena, da v sodelovanju z oblastjo usmerja razvoj političnega, ekonomskega, kulturnega, socialnega, tujeraznjskega in alžirskih držav na raznih področjih, izvedenec in učiteljev v Alžiriji.

Znanostna ustava daje zakonodajno oblast vladi oziroma predsedniku republike, ki je hkrati pa oblaščena, da v sodelovanju z oblastjo usmerja razvoj političnega, ekonomskega, kulturnega, socialnega, tujeraznjskega in alžirskih držav na raznih področjih, izvedenec in učiteljev v Alžiriji.

Znanostna ustava daje zakonodajno oblast vladi oziroma predsedniku republike, ki je hkrati pa oblaščena, da v sodelovanju z oblastjo usmerja razvoj političnega, ekonomskega, kulturnega, socialnega, tujeraznjskega in alžirskih držav na raznih področjih, izvedenec in učiteljev v Alžiriji.

Znanostna ustava daje zakonodajno oblast vladi oziroma predsedniku republike, ki je hkrati pa oblaščena, da v sodelovanju z oblastjo usmerja razvoj političnega, ekonomskega, kulturnega, socialnega, tujeraznjskega in alžirskih držav na raznih področjih, izvedenec in učiteljev v Alžiriji.

Znanostna ustava daje zakonodajno oblast vladi oziroma predsedniku republike, ki je hkrati pa oblaščena, da v sodelovanju z oblastjo usmerja razvoj političnega, ekonomskega, kulturnega, socialnega, tujeraznjskega in alžirskih držav na raznih področjih, izvedenec in učiteljev v Alžiriji.

Sporočilo sindikata železničarjev CGIL

Danes se začne 48-urnav stavka v speditorskih podjetjih, v tork pa tridnevna stavka pristaniških delavcev

RIM, 9. — Tajništvo sindikata železničarjev CGIL je objavilo sporočilo, v katerem našteva dokončne podatke o udeležbi železničarjev pri zadnji 24-urni stavki. Vzemimo ugotovljamo, da je ogromna večina železničarjev pokazala odločno voljo, da pride naglo do pozitivne rešitve tega spora, in poudarila odločnost, nadaljevati in zaostri borbo, če ne bo v prihodnjih dneh prišlo do novih dejstev, ki bi spremeniла dosedanje negativno stališče, bodisi glede prve preureditve poenotnih plač ločno od plač javnih uslužbencev, ki naj temelji na osnovi, ki se sme biti nižja od 90 tisoč lir mesečno, začeti od julija 1964, kakor tudi glede vsebine demokratske reforme in decentralizacije podjetja. Tajništvo poziva uslužbence pri državnih železnicah, naj nadaljujejo akcijo za pojasnjevanje spora in za pravico prihodnjega vsedržavnega

konkursa sindikata, ki bo od 20. do 24. maja. Tajništvo sindikatov pristaniških delavcev CGIL, CISL in UIL so sklenila razglasiti tridnevno stavko začeti od torka 12. maja dalje.

Vse tri sindikalne organizacije nametstev speditorskih podjetij so se razglasile 48-urno stavko, ki se bo začela jutri ob 21. uri.

Tajništvo sindikata železničarjev, nadaljuje sporočilo, je mnenja, da mora nuditi nov dokaz čista odgovornosti in zmrstnosti, ki sta vedno obseževala akcijo železničarjev in CGIL. Zato je sklenilo pustiti vladi dodatne čas kakih deset dni, da revidira sedanje negativno stališče, bodisi glede prve preureditve poenotnih plač ločno od plač javnih uslužbencev, ki naj temelji na osnovi, ki se sme biti nižja od 90 tisoč lir mesečno, začeti od julija 1964, kakor tudi glede vsebine demokratske reforme in decentralizacije podjetja. Tajništvo poziva uslužbence pri državnih železnicah, naj nadaljujejo akcijo za pojasnjevanje spora in za pravico prihodnjega vsedržavnega

ERSKINE CALDWEL

VEČER U NUEVO LEONU

Ura je bila deset in puščobni večer se je kopal v zvezdni svetlobi, ko sva se z ženo pripeljala v Nuevo Leon. Nekaj časa sva krmarila po ulicah mimo zidov iz žgane gline, potem sva našla hotel in se ustavila pred vhodom. Ob tej pozni uri je bilo le malo ljudi zunaj in curkanje vode v studencu na drugi strani ulice ter šelest puščavskega vetra v visokih palmah sta bila edina zvoka, ki sva ju slišala.

Medtem ko sva jemala iz avtomobila nekaj svojih stvari, je smehljajoč se pristopil k nam lastnik hotela in se priklonil. Pomagal nama je nesti najine popotne torbe in naju odvedel v sprejemni salon.

V čast si štejem, da sta prišla v moj hotel, je dejal, stopnil v sredini salona in se povznil na priložni stol. «Zelo sem vesel, da vaju lahko pozdravim kot gosta. Reforma hotel je ugodna hiša».

Nasmehnila sva se mu v odgovor in prijeten občutek naju je obšel ob takem sprejemu.

Lastnik je stopil za mizo, položil nanjo prijatno knjigo in mi porinil v roko peresnik s sveže namočenim peresom.

«Hiša je vajina, senjor, je dejal ljubezno, »Ali sta že dolgo v Mehiki?»

Bila sva utrujena in prašna in prav nič se nama ni ljubilo, da bi se spuščala v dolge razgovore. Za seboj sva imela namerno pot od obale čez puščavo in gore. Čeprav razdalja ni bila večja od tristo milj, sva bila na potovanju od petih jutraj, preden sva prispela v Nuevo Leon.

Nadekal sem svoje ime v prijatno knjigo in pripisal ty srac. V naslednji vrsti sem izpisal polno ženinno deklaro ime.

Lastnik se je sklonil nad prijatno knjigo in pozorno pogledal oba vpisa.

«Kje je senjorita?» je vprašal in naju pogledal.

«Samo dva sva,» sem dejal ter pokazal na svojo ženo in nase.

Ponovno se je sklonil nad prijatno knjigo in tokrat izlekel svoja očala ter si jih nataknil na nos. Čez nekaj hipov se je zbral, odločil očala in pomembno zmajal z glavo.

«Ne, senjor,» je dejal in se zdaj še smejal.

Moja žena me je dregnila s komolcem.

«Tako je, kot sem napisal, senjor,» sem dejal, »Vpisal sem svoje ime in dodal y srac, za svojo ženo. Potem sem tule v naslednji vrsti izpisal polno ime žene, njeno poklicno ime, da bi bilo vse jasno».

«Toda kje je senjorita?» je vprašal z neomajnim glasom. «Ni sem opazil, da bi bila prišla z vama sem v hotel,» pogledal je mene in ženo ter naju prešel z dvema prstoma svoje roke. «Kje je senjorita?»

«Tu ni nobene senjorite,» sem dejal urno. «Moja žena in senjorita sta ista oseba.»

Sirok smehljaj se je razlezel po lastnikovem obrazu.

«To je čudovito!» je dejal in se priklonil ženi.

«Kaj je čudovito?» sem vprašal.

«Vi in senjorita se bosta poročila! Siljajno!»

Z ženo sva se utrujena naslonila na mizo. Zdaj je bila ura že skoraj enajst in od štirih jutraj sva bila pokonci. Zavidala sva vsem drugim gostom v Reforma hotelu, ki so že zdavnaj odšli k počitku.

«Dovolite, senjor, da vam pojasnim,» sem pričel, »To je navada nas norih Amerikancev s severa. Če ima kaka žena poklicno ime, vpisujemo včasih oboje sočasno, ime po možu in njeno poklicno ime, kot tule v tem primeru. Tako lahko prebramo brzojavke na obe imeni».

«Ne, senjor,» je dejal. «To je nemogoče.»

«Zakaj?» sem vprašal.

«Brzjavni urad je zaprt,» sem dejal, »sem dejal in bežno pogledal ženo, ki je utrujena naslonila glavo na mizo. «Za nočjo prav gotovo ne pričakujete brzojavk. Samo sobo nama dajte in dovolite, da se napišva».

Lastnik je slovesno pokimal z glavo.

«Zdaj je vse v redu,» je dejal. «Napake sem razumel stvar. Oprostite mi, prosim. Zelo mi je žal. Nemudoma vama bom dal dve sobi, da se bosta lahko odpravila k počitku.»

Moja žena je pridvignila glavo z mize.

«Eno sobo,» je dejala zaspalo. «To je nemogoče,» je kruto dejal lastnik.

Ženina glava je zdrknila nazaj v udobje svojih rok na mizi.

«Zakaj je nemogoče?» sem vprašal.

«Ne morem vama dati samo ene sobe, ker vi in senjorita ne morete spati skupaj v Reforma hotelu. Nemogoče je. Dal va-

ma bom dve ločeni sobi, senjor y senjorita.»

Zena je dvignila roko in mu pokazala svoj poročni prstan. Negotovo ga je ogledoval.

«Poročena sva samo sedem dolgih dolgih let, senjor,» je dejala utrujeno.

«Oprostite, senjor,» je dejal dostojanstveno. «Zal mi je, da sem tako ravnal z vama. Ponovno vaju prosim, da mi oprostite.»

Olajšano sva se z ženo odpravila proti stopnicam. Na pol poti sva se obrnila in odkrila, da je lastnik je zmeraj stal za mizo. Sklanjal se je nad prijatno knjigo, medtem ko si je ponovno nataknil očala na nos ter prebrl podatke, ki sem jih vpisal.

«Tu se je vrnila resna napaka,» je dejal lastnik in naju obtožujoče gledal. «Senjor, vaš soproj se ni prispel v hotel. Kdaj ga pričakujete?»

Z ženo sva se zbegano spogledala.

«O kom govorite?» je dejala in se vrnila k mizi. «Moj soproj je tule, senjor!»

Ponovno si je ogledal imeni, ki sta bili vpisani v prijatni knjigi. Potem se je zbral in v okrutno zmajal z glavo.

«Nemogoče je,» je dejal.

«Zakaj?» je vprašala žena.

«Vaš soproj se še ni vpisal v Reforma hotelu. Ko bo prispel, bo moral vpisati svoje ime v to knjigo, preden bo lahko delil sobo z vami, senjor.»

Gledal naju je še bolj kruto kot prej.

«Za božjo voljo, kaj naj storiva?» je zberano dejala moja žena in se obrnila k meni.

«Ne vem,» sem dejal. «Ne vem, kaj lahko storiva.»

Medtem ko sva stala tam, je snel lastnik dva ključa s stene za mizo in naju odvedel do stopnic. Tiho sva mu sledila in si niti šepetati nisva upala.

Ko smo dospeli na hodnik v drugem nadstropju, je lastnik odklenil neka vrata in s priklopi spravil ženo v sobo. Preden sem ji mogel slediti, je stopil med vrata in mi preprečil vstop.

«Ne, senjor,» je dejal in odmajal z glavo. «Nemogoče je.»

Videl sem ženo, ki je na prstih stala za njim in me nemo gledala prek njegove rame.

Spustil sem prtljago in stopil proti njemu.

«Dovolite, da vam še enkrat pojasnim, senjor,» sem pričel in skušal z muko skriti svojo nestrpnost. «Midva sva poročena. Moja žena nosi poročni prstan. Zeliva samo sobo, da si odpočijeva čez noč. Zelo sva utrujena. Danes sva vozila neprekinjeno vso pot od obale čez puščavo.»

Obrnil se je in pogledal ženo, ki je ročice strelala vanj.

Po nekaj trenutkih oklevanja je skomignil z ramo, stopil vstran in se globoko priklonil.

«Morata mi oprostiti mojo napako,» je dejal. «Ne morem vselej razumeti navad Amerikancev s severa. Oprostite mi, prosim.»

Priklanjajoč se je zadenjski odšel po hodniku, dokler ni prispel do stopnišča. Planil sem v sobo, zapril vrata in jih varno zaklenil, preden bi se utegnili zgoditi še kaj.

Stala sva ob vratih in prisluškovala njegovim korakom, dokler se nisva prepričala, da je odšel v sprejemni salon.

Nedolgo zatem naju je vznemirilo nenadno trkanje na vrata. Čakala sva in pridržala dih. Čez hip se je trkanje ponovilo, glasneje kot prej. Nisva mogla več molčati.

«Kdo je?» sem zaklical v tem. «Jaz sem, lastnik, senjor,» je dejal glas. «Prosim, odprite nemudoma vrata.»

«Na stori tega,» je dejala moja žena. «Nooj sploh ne bova mogla spati, če se bova ponovno prepirala z njim.»

«Toda lahko polomi vrata,» sem dejal.

«Naj jih polomi,» je dejala utrujeno. «Saj so njegova.»

Uthnila sva in tudi drugi šumov nisva povzročala.

Ponovno trkanje je streslo vso zgradbo in ni hotelo prenehati. «Morava zvedeti, kaj želi,» sem dejal. «Ob takem hrupu ne moreva zaspati.»

«Ne dovolite, da se bo pričel zopet prepirati, pa naj bo kar koli,» je dejala žena. «Povej mu, da je zdaj prepozna ura za prepire in da se bova prekalala z njim jutraj po zajtrku.»

Prižgal sem luč.

«Kaj želite, senjor?» sem slednji vprašal.

«Nemudoma mi morate odpreti vrata,» je dejal in s svojim glasom preglasil trkanje.

Vstal sem in odklenil vrata. Lastnik je obstal med vrati, a ni prekorajčil praga.

«Nemogoče je,» je dejal razburjeno.

«Kaj je nemogoče?»

«Ne morete spati s senjorito!» je dejal glasno.

Letos že petnajstič Levstikove nagrade

Ta teden je založba Mladinska knjiga v Ljubljani podelila Levstikove nagrade, ki jih podeljuje



vsako leto za najboljše literarne, likovne in poljudnoznanstvene stvaritve v domači mladinski književnosti. Letos so bile te nagrade podeljene že petnajstič, prejeli pa so jih: Kajetan Kovič, Breda Smolnikar, Stefan Planinc, Ivo Seljak-Copić in Ciril Cvetko.

Zirjo za leposlovna dela so se postavljali: Mile Klopčič, Mitja Mekjak in Zorka Peršič; za izvirne ilustracije: Jelisaveta Copić, Zoran Didek, France Mihelič in Ivan Potrč; za izvirna poljudnoznanstvena dela: Valens Vodusek, dr. Anton Polenec, dr. Nace Šumi in Uroš Kraigher.

KAJETAN KOVIČ z zbirko otroških pesmi FRANCA IZPOD KLANCA nadaljuje dragoceno tradicijo slovenske lirike, in to je, da so zrel in priznani pesniki posvetili del — in sicer enakovreden del svoje tvornosti tudi mladini. Večina pesmi v Kovičevi otroški zbirki izpoveduje razigran, duhovito humorčen otroški svet; ta svet je domač in blizu našemu otroku, hkrati pa vendarle poetično preoblikovan v lirčne dimenzije...

BREDA SMOLNIKAR je s svojo prvo knjigo OTROČKI, ŽIVLJENJE TECE DALJE izprizila izvirno in temperamentno doživljanje; svet v njenih črticah je prizorišče našega vsakdanjega življenja, pred vsem življenja mladih ljudi. Črtice nepretenciozno, toda mladostno sveže in moralno zavzeto, z živahnim in humorstičnim tonom odkrivajo pristrana in naravna razmerja v tem svetu. Zbirka črtic izpopolnjuje repertoar tekstov za starejšo mladino...

STEFAN PLANINC je s svojimi ilustracijami v knjigi PESMI ZA OTROKE uspešno rešil problem plastičnega slikarskega izraza za pesmi, ki vselej ne nudijo primernih likovnih prvin. Ilustracije zajemajo nasebno pesmi, izražajo fantastično, vseh tudi humoristično, pred vsem pa čustveno doživljanje. Sugestivna risba, ki sega od pomenstvenih oblik do ekspresivnega pretiravanja in deformacij, je osebnostni slikarjev rokopolis...

IVO SELJAK-COPIĆ je imel kot ilustrator Andričeve povesti ASKA IN VOLK nelahko nalogo, da s slikarskimi sredstvi prikaže zgodbo, v kateri živijo živali človeško življenje. Silizacija živili in vsega okolja, neobičajna ploskovna razdelitev, dramatičnost barvnih nasprotij, ekspresivna oglatost volka in simbolična belina ovce, vse predstavlja drzno in novo likovno realizacijo...

CIRIL CVETKO je napisal operni priročnik OPERA IN NJENI MOJSTRI, ki se odlikuje po tem, da množico stvarnih skladateljev, njihovih glasbeno-živalskih oznak, vsebinskih posameznih oper predstavljajo na zelo živahen, privlačen, a pri vsem tem tudi jedrat način. Vse to odlikuje to delo celo med tovrstnimi deli v drugih jezikih. Kot se je izkazalo, je ta knjiga našla velik odziv pri ljubiteljih operne umetnosti...

BIVANJE AVTORJA ROMANA «ULYSSES» V TRSTU

Pisatelj, ki ga danes pozna cel svet je neprestano preganjala huda revščina

Doma je bil z Irskega - V Trstu se je spoznal tudi z mnogimi Slovenci

James Joyce je prvič prišel v Trst 20. oktobra 1904. Prihajal je iz Zürich, kjer mu je bila obljubljena stolica angleščine na tamkajšnji Berlitzovi šoli, a je iz razlogov, ki jih ni ni kaže navajati, ni mogel zasedeti. Toda tudi v Trstu ni imel več sreče. Na Berlitzovi šoli niso potrebovali nobenega profesorja angleščine, pa čeprav so mu bili v Zürichu zagotovili, da je v Trstu še ena stolica angleščine nezasedena. Vrh tega je že prvi dan svojega tržaškega bivanja moral okusiti strogost avstrijske policije. Na Velikem trgu je nataknil na tri pljane angleške mornarje. Začel se je z njimi pogovarjati prav tedaj, ko se je skupinici približeval policaj. Na-

stal je majhen prepri in ker je Joyce s pretirano zavestjo zagovarjal mornarje, je policaj vse skupaj peljal na komisariat in jih dal zapreti. Pisatelj je bil razjarjen. Zahteval je pogovor z angleškim konzulom in ko so konzula res poklicali, se je stvar končno razčistila in Joyce se je lahko vrnil domov k ženi Nóri Barnaci, ki ga je vsa zaskrbljena čakala.

V naslednjih dneh si je nakopal celo vrsto dolgov v upanju, da jih bo mogel poravnati s honorarjem, ki naj bi ga zaslužil z zasebnim poučevanjem angleščine. Nekaj učenecv si je res preiskrbel, toda bilo jih je še vedno premalo, da bi mogel računati na kak redni in zadosten dohodek.

Kljub velikim težavam je v tistem tednu vseeno utegnil napisati novelo «Christmas Eve» in dodati še eno poglavje romanu «Stephen Hero». Iz velike stiske ga je končno rešil Almidano Artifoni, glavni ravnatelj tržaške Berlitzove šole, ki se je prav tedaj vrnil z Dunaja z nalogo, da otvori novo podružnico šole v Pulju. Stolica angleščine je poudil Joyceu, ki jo je takoj sprejel in se z ženo že prve dni novembra preselil v istrsko prestolnico. Ostal je v Pulju, kjer je imel kot učenca tudi Hortyja, kasnejšega ogrskega diktatorja, do začetka marca 1905, ko se je zopet vrnil v Trst in končno dobil službo na tržaški Berlitzovi šoli.

Trst mu spet ni ugaljal. Podoben pa je bil njegovemu rodnemu mestu Dublinu in prav tako, kot v Dublinu se je v njem govorilo tako pisano narečje in s tako različnimi naglasi, da se je pisatelj v kratkem času čustveno tako navezal na mesto, da je prav do konca svoje življenja vedno svečano praznoval 2. november, praznik mestnega patrona sv. Justa. Kot socialist, za kakršnega se je proglasil, se ni menil mnogo za politične borbe, ki so tedaj zaposlovale tržaško ljudstvo. Ni pa mu našla ironija, ki je izhajala iz nekega političnih, etničnih in drugih kontrastov, saj je v svojem znanem junaku Leopoldu Bloomu upodobil prav Teodora Mayerja, ustanovitelja tržaškega dnevnika «Il Piccolo».

Kot pedagog je pisatelj zelo dobro uspeval. Učenci so ga imeli zelo radi in pridobili si je mnogo simpatij. Njegov prijem ni bil stodoletno pravoveren, bil pa je zelo učinkovit. Med njegovimi prvimi in najbolj navdušenimi učenci je bil tudi grof Francesco Sordina, bogat trgovec grškega izvora, ki je pozneje zelo pomagal pisatelju. Zal pa je velikemu zadoščanju, ki ga je imel s poučevanjem, ni ustrezal enak finančni uspeh. Denarja ni bilo nikoli dovolj. Zato je sklenil, da se uči petja in nastopi kot pevec. Šel je k skladatelju Giuseppeu Sinicu, avtorju znane opere «Marinella», in se začel pridno učiti. Obetal je res lepo tudi kot pevec, vsaj tako je bilo Sinicovo mnenje, moral pa je razmeroma kmalu prekiniti študij, ker ni imel dovolj denarja za redno plačevanje honorarja učitelju.

Stanoval je tedaj na Trgu Petterosso 3. Stanovanje mu je ugajalo in prav rad bi tam še nastanil.

Stanoval je tedaj na Trgu Petterosso 3. Stanovanje mu je ugajalo in prav rad bi tam še nastanil.

Stanoval je tedaj na Trgu Petterosso 3. Stanovanje mu je ugajalo in prav rad bi tam še nastanil.

Stanoval je tedaj na Trgu Petterosso 3. Stanovanje mu je ugajalo in prav rad bi tam še nastanil.

Stanoval je tedaj na Trgu Petterosso 3. Stanovanje mu je ugajalo in prav rad bi tam še nastanil.

Stanoval je tedaj na Trgu Petterosso 3. Stanovanje mu je ugajalo in prav rad bi tam še nastanil.

Stanoval je tedaj na Trgu Petterosso 3. Stanovanje mu je ugajalo in prav rad bi tam še nastanil.

Stanoval je tedaj na Trgu Petterosso 3. Stanovanje mu je ugajalo in prav rad bi tam še nastanil.

Stanoval je tedaj na Trgu Petterosso 3. Stanovanje mu je ugajalo in prav rad bi tam še nastanil.

Stanoval je tedaj na Trgu Petterosso 3. Stanovanje mu je ugajalo in prav rad bi tam še nastanil.

Stanoval je tedaj na Trgu Petterosso 3. Stanovanje mu je ugajalo in prav rad bi tam še nastanil.

Stanoval je tedaj na Trgu Petterosso 3. Stanovanje mu je ugajalo in prav rad bi tam še nastanil.

Stanoval je tedaj na Trgu Petterosso 3. Stanovanje mu je ugajalo in prav rad bi tam še nastanil.

Stanoval je tedaj na Trgu Petterosso 3. Stanovanje mu je ugajalo in prav rad bi tam še nastanil.

Stanoval je tedaj na Trgu Petterosso 3. Stanovanje mu je ugajalo in prav rad bi tam še nastanil.

Stanoval je tedaj na Trgu Petterosso 3. Stanovanje mu je ugajalo in prav rad bi tam še nastanil.

Stanoval je tedaj na Trgu Petterosso 3. Stanovanje mu je ugajalo in prav rad bi tam še nastanil.

Stanoval je tedaj na Trgu Petterosso 3. Stanovanje mu je ugajalo in prav rad bi tam še nastanil.

Stanoval je tedaj na Trgu Petterosso 3. Stanovanje mu je ugajalo in prav rad bi tam še nastanil.

Stanoval je tedaj na Trgu Petterosso 3. Stanovanje mu je ugajalo in prav rad bi tam še nastanil.

Stanoval je tedaj na Trgu Petterosso 3. Stanovanje mu je ugajalo in prav rad bi tam še nastanil.

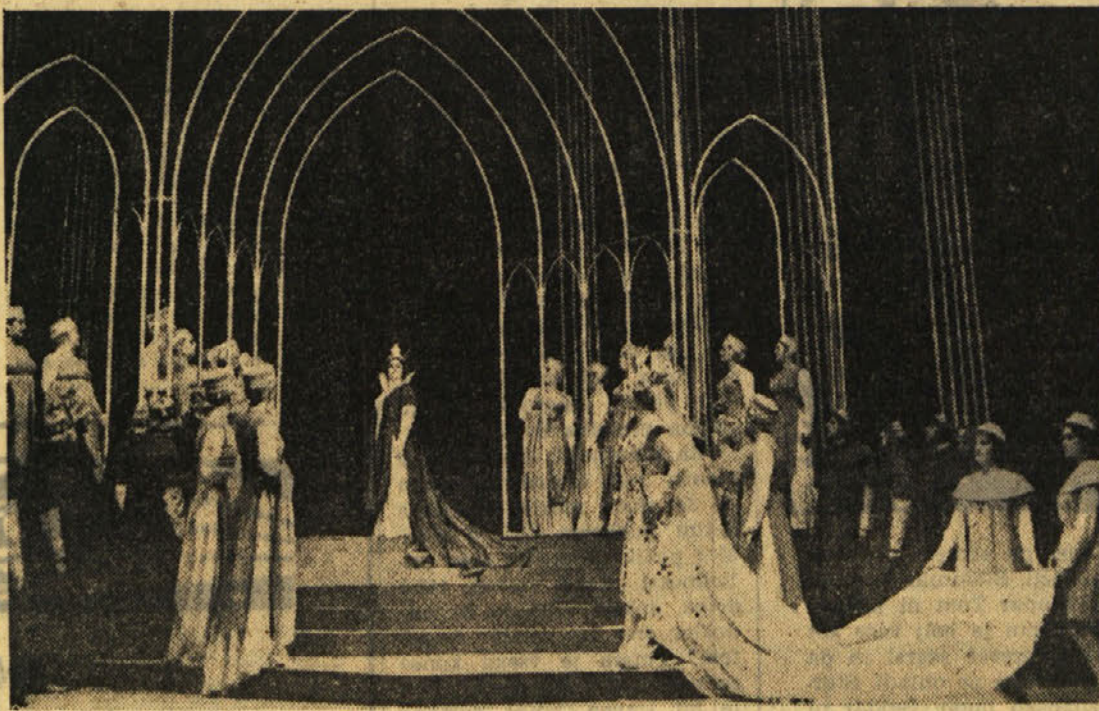
Stanoval je tedaj na Trgu Petterosso 3. Stanovanje mu je ugajalo in prav rad bi tam še nastanil.

Stanoval je tedaj na Trgu Petterosso 3. Stanovanje mu je ugajalo in prav rad bi tam še nastanil.

Stanoval je tedaj na Trgu Petterosso 3. Stanovanje mu je ugajalo in prav rad bi tam še nastanil.

Stanoval je tedaj na Trgu Petterosso 3. Stanovanje mu je ugajalo in prav rad bi tam še nastanil.

Stanoval je tedaj na Trgu Petterosso 3. Stanovanje mu je ugajalo in prav rad bi tam še nastanil.



Scena iz uprizoritve Wagnerjevega Lohengrina v Ljubljani. Slika je iz knjige Opera in njeni mojstri, katere avtor Ciril Cvetko je zanj prejel Levstikovo nagrado. Tudi ta knjiga je izšla pri založbi Mladinska knjiga

«Pesem borb in zmag»

(Zbornik v počastitev 20-letnice Invalidskega pevskega zbora)

Založniški zavod Borec je skupaj z odborom za proslavo 20-letnice Partizanskega invalidskega pevskega zbora izdal v počastitev jubileja zbornik poseben zbornik, ki nosi naslov «Pesem borb in zmag». Pri izdaji zbornika je sodelovalo več avtorjev, ki so prispevali razne sestavke, uređili pa je Bogomil Gerlanc. Res okusno, izbrano opremo je oskrbel Karel Hrovatin.

Uvodoma prinaša zbornik članek o slovenski partizanski pesmi. Poleg prikaza naše borbeno pesmi do leta 1941 je še posebej obdelana partizanska glasbena ustvarjalnost s prikazom vseh partizanskih skladateljev, pevskih zborov in kulturnih skupin. Obširen del tega zbornika je posvečen tudi znanemu pevskeemu zboru «Srečko Kosovel», ki je po osvoboditvi doživljal take uspehe ne samo doma, temveč tudi po svetu. Nedvomno predstavlja ta sestavek doslej ne skladi. Ti podatki so seveda doslej najbolj točni podatki

najbolj sistematično zbran pregled o partizanskih skladateljih, pevskih zborih in godbah.

Drugi sestavek zbornika je posvečen dvajsetletnici Partizanskega invalidskega pevskega zbora. V sestavku je opisan nastanek zbora in njegovo delovanje med osvobodilnim bojem pa tudi po osvoboditvi, saj zbor še sedaj opravlja pomembno kulturno-prosvetno poslanstvo in goji tradicijo prave partizanske pesmi.

Naslednji razdelek zbornika nosi naslov «Nastanek partizanskih skladb». Kot dopolnilo uvodnemu sestavku o slovenski partizanski glasbi je v tem sestavku podroben pregled, kako so nastajale partizanske skladbe in to ločeno za revolucionarne pesmi, ki jih je posvojila NOB, za umetne zborovske partizanske pesmi, za mladinske partizanske pesmi, partizanske samospeve in druge vokalne in instrumentalne nastanku partizanskih pesmi in pomenijo zato seveda drago

cenno gradivo.

Sledi bibliografija pesmi in glasbenega življenja v narodno-osvobodilnem boju za razdobje 1941-1943. Prav jubilej Partizanskega invalidskega pevskega zbora je pomenil spodbudo, da se od obširnega dokumentacijskega gradiva osvobodilnega boja zberejo vse tiste zabeleške, ki se nanašajo na glasbeno življenje. Čeprav to gradivo najbrž ni popolno, vendar zbrano skupaj pomeni dragocen pripomoček vsem, ki bodo proučevali partizansko glasbeno življenje.

Čeprav se celotnemu zborniku pozna, da je bil sestavljen verjetno bolj na hitro in da seveda ni popoln, kar poudarjajo tudi sodelavci, pomeni vendar zbornik «Pesem borb in zmag» ne samo počastitev dvajsetletnice pomembnega partizanskega pevskega telesa, temveč tudi zbir vsega dragocenega gradiva, ki bo tako zbrano dobilo svojo pravo vrednost.

Sl. Ru.

V Doberdobo iz časov pred petdesetimi leti



Petdeset let stara slika: godbeno društvo v Doberdobo

Prijatelj M. P., ki se je — kot jaz — preselil iz Doberdoba v Trst, me večkrat obišče. Kljub svojim 81 letom in razdalji dveh kilometrov med najinima stanovanjema, jo kar peš primaham k meni, ne da bi se menil za mestni avtobus. Ob kozarcu «domačega» potem malce pretresava zadnje dogodke in objujava spomine na dobo od začetka tekočega stoletja do prve vojne.

Najina rodna vasica se je namreč prav v tej dobi začela prosvetno dvigati po zaslugi izvrstnega učitelja J. Brezigarja, ki je čisto sam lepo vzgojil stotine učencev 5-razredne osnovne šole. Pritegnil je k sodelovanju zavedne gospodarje, da so ustanovili kmečko posojilnico (1908), ki je

mnogim pripomogla do izboljšanja gospodarskega položaja. Za odraslo mladino je bilo ustanovljeno pevsko društvo, telovadno društvo in godbeno društvo «Zvezda». Ta društva so se začela udeleževati ne samo v Doberdobo ampak tudi v okolici. Leta 1914 so šli 1. maja na Barban, nato pa so skupno z godbenim društvom napravili še izlet v Grače. Vse skupaj je organiziral tedanji podžupan in gostilničar M. P. Cerkev je bila natrpana, ko se je s kora razlegalo lepo ubrano slovensko petje. Popoldne so imeli «barčadorji» dela čez glavo, da so prepelali množico v Grače, kjer je imelo godbeno društvo pred glavnim hotelom dveurni koncert, ki je sijalno

uspel. Med ponovnim ploskanjem je občinstvo izrazilo željo, da bi se obisk godbenikov ponovil tudi prihodnja leta. Žal je to preprečila nevihta prve svetovne vojne, ki je tudi popolnoma porušila Doberdobo. Kuga fašizma pa je pozneje uničila vse kul

V MILANSKI SCALI JE V «LABODJEM JEZERU» GOSTOVALA MAJA PLISECKAJA

Mrve in drobiž

SVET SE JE ODDAHNIL

Koliko je bilo po svetovnem tisku ugibanja o rojstnem datumu najlepše babice ali none Marien Dietrich! Na različnih datumi so bili objavljeni, a za nobenega niso avtorji imeli zanesljivega dokaza. No, sedaj pa si bo mogel svet končno vendarle oddahnil. Neki uradnik je v nekem berlinskem arhivu pred kratkim iztaknil toliko iskani datum. To je 27. XII. 1901. Torej je ta lepa nona stara 63 let. Sedaj bomo vsi lahko brez skrbi spali.

SMRTONOSNA BARVA

Tako barvo proti mrčesu je izdelala neka tovarna na Francoskem. Imenuje se *magidol*. Na zunanjo se magidol prav nič ne loči od drugih barv, toda, brž ko sede muha, komar, pajek, mušica in podobni mrčesi na steno, pobarvano z magidolom, je po njem. Zanimivo pa je to, da ni ta barva človeku nič nevarna. Lahko se je dotika ali pa jo celo obliže, zanj ni nobenih posledic. Magidol ohrani svoj učinek več let, dejansko, tako dolgo kot ostane barva na steni. Magidol so začeli že prodajati po vseh francoskih drogerijah.

PRIPRAVLJENI NA VSE

Trener nekega romunskega rokometnega moštva je pripravil igralce za važne mednarodne srečanje. Da pa bi se pripravili tudi na izpade nasprotnih navijačev in na njih psovke, je dal razpostaviti okoli igrišča, kjer so trenirali rokometši, vrsto močnih zvočnikov. Potem pa se je iz teh zvočnikov med treningom razlegalo vse mogoče zmerjanje in huronsko vpitje proti igralcem. Tako so se ti romunski rokometši stremili v igranju in v prenašanju izbruhov sovraških navijačev.

STROGA KAZEN ZARADI REPA

Angleži so veliki ljubitelji živali. To se je videlo že takrat, ko so Sovjeti spustili Lajko v vesolje in so prav iz Anglije najbolj protestirali proti temu. Vidi pa se tudi po njih zakonodaji. Tisti, ki bi iz nerazumljivih estetskih razlogov odsekali svojemu psu kosček repa, je kaznovan s tremi meseci zapora. Prav tako, kazen doleti tudi tistega, ki odreže kosček repa mački.

FRANCOZI SO SKOPUHI

Ves svet meni, da so največji stiskaci Škoti. Saj je o njih stiskavstvu toliko anekdot po vsem svetu, da skoro ni o tej njih lastnosti nobenega dvoma. Toda, niso Škoti edini na svetu tako pretirano varčni. Francoski časopis «France Soir» zatrjuje, da je največja hiba vseh Francozov, brez izjeme, moških in žensk, skopost. No, če oni sami to izjavljajo, čemu jim ne bi verjeli. Sicer pa niti ni ta lastnost tako strašna.

BREZ PSA NIKAMOR

V neki angleški družini so imeli lepega psa. Žival se je vsem tako priljubila, da si niso mogli misliti življenja brez nje. To so tudi pred nedavnimi dokazali. Odločili so se, da se izselijo v Avstralijo, kjer se jim je obetalo boljše in prijetnejše življenje. Toda štirinajst dni pred odhodom v novo domovino so se premislili. Sklenili so ostati doma. In kaj jih je dovelo do takega sklepa? Pes. Po avstralskih zakonih je namreč prepovedano privedi v njih državo psa. A oni brez svojega ljubelega fičika niso hoteli nikamor.

NIKOLI NI JEDEL FIČOLA

Skoro je težko verjeti, da je kdo na svetu, ki ni še nikoli v svojem življenju pokusil fičola. In vendar je res. To je vojvoda Windorski, stric angleške kraljice. Nedavno je v pogovoru s kuharjem nekega velikega hotela prostodušno priznal, da ni še nikoli jedel fičola. Zato pa je prav gotovo užil marsikako jed, ki je povprečni človek ni niti slišal imenovati.

NESTALNA ROSE

Da se zakonci po svetu ločujejo in ponovno poročajo, je vsem znano. Vendar pa primeri kot je gospa Rose je niso prav pogosti. Gospa Rose Bern iz mesta Tula v ameriški državi Oklahomi se je leta 1950 poročila z gospodom Auburnom. Toda dve leti kasneje se je od njega ločila in se poročila s Kempom, od katerega se je čez dve leti zopet ločila in se v tretje poročila s Timmininsom. Po ne polnih treh letih zakona s tretjim možem se je ločila in se četrto poročila. Toda to pot je bil nje izvoljenec — gospod Auburn, prvi nje mož. Niso minila še tri leta, ko se je gospoda Auburna naveličala in se od njega ločila. Ker pa Rose ne more živeti sama, se je ponovno poročila. Sedaj je bil nje zakonški drug gospod Kemp, to je njen drugi mož. Sedaj poteka doba, ko se gospa Rose svojega moža naveliča in v morda ne bo dolgo, ko bomo brali, da se je od gospoda Kempa ločila in se je še šesto poročila — s svojim tretjim možem, gospodom Timmininsom, kajti, on je sedaj spet na vrsti.

«S plesom želim sočloveku pomagati, mu lajšati tegobe, ga razvedriti...» je dejala Maja

Svetovni umetniški kritiki so si edini v tem, da Maja Pliseckaja ni samo največja plesalka Sovjetske zveze, temveč da se niti drugje ne more nobena druga z njo meriti. V zasebnem življenju je zelo skromna in ni prav nič «zvezdniška» - Rada pleše twist, vseč ji je Modugno, med pisatelji pa Hemingway

Nedavno je vodstvo milanske Scale povabilo prvakinjo moskovskega gledališča Bolšoj, Majo Pliseckajo, da je nastopila v Čajkovskega «Labodjem jezeru». Ta sovjetska umetnica je že večkrat gostovala na raznih odrih izven svoje domovine, med drugim v Parizu, Beogradu in v New Yorku, v Kanadi, v Indiji in na Finskem. V Italiji pa je bila sedaj prvič.

Prav med tem gostovanjem, je izvedela, da je prejela Leninovo nagrado. Ta nagrada je za sovjetske umetnike najvišje priznanje, ki ga morejo doseči za svoje delo. Poleg slave, ki jo ta nagrada nudi, prejme nagrajenec umetnik še 7.500 rubljev, kar je v našem denarju 5 milijonov 200 tisoč lir.

Nič ni čudnega, da je tako slavna umetnica privabila v Scalo številne ljubitelje ples-

ne umetnosti, saj jo svetovni umetniški kritiki uvrščajo med najboljše plesalke na svetu. Maja Pliseckaja je naslednica slavne Galine Ulanove, ki se je pred tremi leti umaknila z odra.

Mondenska publika v Milanu, ki ima pogosto priložnost gledati najrazličnejše zvezde, ki se kažejo med občinstvom in rade s svojim nevsakdanjim obnašanjem in oblačnim vzbujajo pozornost, je bila pri srečanju z Majo Pliseckajo na sprejajališču, v restavraciji in drugod v mestu, skoraj razočarana. Na njej ni bilo prav nič «zvezdniskega», ne obleka ne zunanost ne prireska ne obnašanje.

«To je v resnici kaj nenavadna žena. Ko jo na primer takole človek opazuje, ugotovi, da pravzaprav ni lepa: izčrpan, suh obraz, izrazite poteze, gube na obrazu, spušče-

ni lasje, ki so bili v modi pred dvajsetimi leti, močne mišičaste noge, ki skoro niso v sorazmerju z njenim suhim, skoro moškim telesom...»

«Na prvi pogled se zdi ta umetnica skoro okorna žena, nekoliko upognjena, podobna kmečki ženi s težko hojo, z gležnji, ki niso pravzaprav nič posebnega...»

Tako so zapisali svoje vtise o Maji Pliseckaji nekateri časnikarji. A o njeni plesni umetnosti so isti avtorji pisali precej drugače.

«Toda, brž ko Maja stopi na oder, se v hipu popolnoma spremeni. Čudovite so pri njej noge, potem hrbet in ledja, nadvse pa so njene roke. Da, njene roke, roke, roke so en sam trepet, so žive. Nihče na svetu ne zna dati takega življenja rokam kot samo ona. Maja ima poseben, edinstven način gibanja rok, znameniti nje «port de bras» slovi po vsem umetniškem svetu. Ko jih giblje, niso to več roke, spominjajo na drobne valove, ki se kodrajo ob lahkem vetru po površini vodne gladine...»

Maja Mihajlovna Pliseckaja je bila rojena 1925. Nje znanost izdaja židovsko poreklo. Od zgodnje mladosti se je vsa posvečala samo svoji umetnosti. Odrasla se je vsemu, kar ni imelo zveze z njenim delom: vsakdanjim radostim, počitku, lenarjenju, igranju, celo materinstvu. Samo s takim odrekanjem in trdim delom je, poleg nadarjenosti,

mogla doseči tako visoko stopnjo baletne umetnosti.

Komaj štiri leta ji je bilo, ko je že kazala nagnjenje k plesanju. Nekoč se je ta drobna deklica izmuznila iz domače hiše in nihče ni vedel, kje je. Njena mati se je takrat ravno vračala domov, ko je ugledala na trgu blizu doma gručo ljudi, ki so nenavadno pozorno nekaj gledali. Vprašala je nekoga, kaj ti ljudje tako opazujejo, in povedal ji je, da tam «neka rdečelasa punčka prekrasno pleše». In ko je zatem stopila tudi ona h gruču, je kar onemela: Na umazani preprogi je, ob zvokih lajne, ki jo je z veliko vneto vrtel neki cigan, čudovito plesala valček — njena Maja. A gledalci, ki so stali okoli nje, so ji ob koncu navdušeno ploskali.

Osemletno Majo je njena mati vpisala v baletno šolo, ki jo je vodila nekdanja slavna plesalka Elizabeta Gerdova. Tako se je začela njena umetniška pot.

Družina, iz katere izhaja Maja Pliseckaja, je tipična meščanska družina. Majin oče je bil inženir, ded pa znan z zobozdravnik. Vsi drugi pa so bili sami umetniki: igralci, plesalci ali slikarji. Njena mati Ra Messerer je bila filmska igralka v nemih filmih, a Asaf Messerer, Majin stric, je bil nekoč slaven plesalec in koreograf, a sedaj je že več deset let znan «maître de ballet» v gledališču Bolšoj. V istem gledališču poučuje ba-



Maja Pliseckaja, naslednica slavne Galine Ulanove, prvakinja baleta moskovskega gledališča Bolšoj. Stara je 36 let in poročena s skladateljem Rodionom Ščedrinom

let tudi Asafova sestra Sulamit, nekdanja slavna ruska baletka. Lahko se reče, da ima Maja plesanje zares v krvi. O svojem uspehu pravi Maja takole:

«Ko so me vpisali v baletno šolo gledališča Bolšoj, sem imela ples tako rekoč v krvi. S 17. letom sem debutirala v «Labodjem jezeru» in sem doživela uspeh. Pravzaprav se mi ni bilo treba nič truditi za to. Uspeh je prišel kar sam od sebe. V začetku se tega nisem niti prav zavedala. Se, le mnogo pozneje sem čutila in domnela ta svoj uspeh. In takrat je postalo zame plesanje način, s katerim sem želela sočloveku pomagati. Hotela sem, da bi ob mojem plesanju pozabili na vsakdanje tegobe, da bi se razvedrili, da bi se potem počutili bolje, da bi mi bilo lažje...»

Radovedni milanski časnikarji so ji zastavljali številna vprašanja. Nekatera tudi prav nič taktna. A Maja je skoro na vsako odgovorila brez ovinkov. Odkritostno. Prostodušno. In tako smo izvedeli od nje same o njej razne podrobnosti.

Na mesec prejema 500 rubljev plače. To je v naši valuti 350.000 lir. Poročena je z mladim skladateljem Rodionom Ščedrinom. V Moskvi ima udobno in prostorno stanovanje, na deželi pa se lepo hišo. Poleg tega ima tudi avto.

O plesni umetnosti je ta slavna plesalka dejala:

«Za umetnost vobče sem v resnici zelo občutljiva. Kako bi se sicer mogla mučiti s takim poklicem kot je moj! Moj poklic je poklic brez prihodnosti. Traja samo tako dolgo, dokler vzdržijo mišice, dokler srce ne oslabi. A potem? Potem je vsega konec za nas. Kdor ima srečo in če je bil slaven, lahko postane koreograf ali pa profesor v kakšni baletni šoli. Toda za večino je samo še — mesto v garderobi. Pri vseh drugih poklicih se z leti sposobnost in uporabnost večja, plesalec pa na starost postane samo ne-močno in trdno telo. In kljub temu, da to dobro vem, sem sleherni dan, brž ko vždem sonce, pri delu. Vadam in vadam ure in ure pred ogledalom. Trideset let že plešem, a niti eno jutro se nisem opustila svojih vaj. Vsak dan po tri ure in pol. Nikoli. Niti takrat, ko sem na počitnicah. Niti, kadar sem bila bolna. Temu svojemu poklicu sem žrtvovala vse. Tudi otroke...»

Maja je se povedala, da je njen najljubši pisatelj Hemingway. Njeni milanski spremljevalci so se posebno čudili temu, ker je nakupila precej plošč. Pravzaprav so se čudili le njeni izbiri. Nabavila je namreč samo plošče s popevkami Mine in Modugno. Pri tem je prostodušno povedala, da zelo rada pleše twist. Saj plošč s klasično glasbo ima doma že pravo skladišče.

Pot do uspeha in slave ni vselej lahka in tudi ne prijetna. Mnogo truda je treba in volje, vztrajnosti in... S. A.

Notre Dame bo ohranila «patino» časa?

Na francoskem ministrstvu za kulturne zadeve razpravljajo, ali naj bi tudi slavno katedralo Notre Dame očistili kakor druge spomenike in stavbe v francoski prestolnici, ali ne.

Kot je znano, so pred dvema letoma zdali zakon, po katerem bodo morali v teku petih let očistiti vsa poslopja v Parizu in kdor je lani ali letos obiskal to lepo in prijetno mesto, je opazil številne skupine delavcev, ki so postavile ogrado okrog palače ter odstranjale «patino» časa na zunanji stranih zidov vseh palač.

Vendar je Notre Dame poseben primer. Boje se namreč, da bi očistili tega srednjeveškega umetnostnega dragulja škodovalo kipom in reliefom, ki krasijo zlasti pročelje katedrale. Zato posveča o strokovnjaki temu vprašanju številna preučevanja in se ne ve, ali ne bo morda Notre Dame ostala edina zgodovinska stavba umetnostne vrednosti v Parizu z značilno eterno poltost. Vsekakor bo čas zopet poskrbel za harmonijo, saj bodo pomnjena poslopja s časom zopet zadobila značilno starikavo obličje.



Rešitev iz prejšnje številke: NOSTRIFIKACIJA

RIŠE

Vlado Pirnat

Storžkove pustolovščine

PIŠE
Josip Jesih

«No, le nikar ne mislite, da bo očka plačal odkupnino. Sicer pa sploh nima toliko denarja. Pa tudi, če bi ga imel, bi ga vam ne dal, ker jo bom jaz že prej popihal.» je jezično zabrusil ugrabitelju. Toma so Storžkove besede resnično jezile. «Le nikar ne misli tega!» je robato zarenčal. «Priateljstvo pa ti obljubim, da te bom skrbno pazil. Lahko mi verjameš!» Storžek je to verjel, da, celo prepričan je bil, da ga Tom ne bo pustil izred očel.



Ni maral, da bi se Tom zabaval na račun njegove nesreče. Skušal je misliti na druge reči. Na mamico doma, ki gotovo še ničesar ne ve o ugrabitvi in ki morda prav sedaj misli na očka in nanj. Misli je tudi na očka, ki najverjetneje ugiha, v katero smer ga je odvedel Tom. Požabili ni niti na solske sotrpine, ki na najrazličnejše načine preživljajo počitnice. Nekako po enournem postanku ga je zdrnil sum motorja.



Storžek je se naprej mirno sedel na svojem prostoru in napeto tuhtal, kje ga bo Tom odložil. Stennilo se je že, ko sta pristala na brazilski obali. Vendar Tom ni izstopil niti seveda tega ni dovolil Storžku. Tom je bolj zase kot za Storžka zabundal, da se je stroj preveč segrel in da morata zato toliko časa počakati, dokler se ne ohladi. Storžek pa je molčal. Bilo mu je neznansko hudo, vendar ni zajokal.



Nadaljevala sta s pletom. Kaj kmalu sta letela nad močno zaraščenim pragozdom in Storžek se je stisnil v dve gubi, tako se je prestrašil zasilnega pristanka. Prav dobro je namreč vedel, da bi se izredno težko ubranila divjih živali in strupenih kač. No, na srečo motor ni zatajil. Storžek je bil že močno utrujen od poleta, ko je zagledal pod seboj okroglo kamnito stavbo. «Doma sva!» je zlobno dejal Tom, se zarežal in pristal sredi ilovnatega dvorišča.



Veljaven od 10. do 16. maja

OVEN (od 21.3. do 20.4.) Teden se začne z raznimi, namitimi nespornimi, ki vas bodo razburili in privedli do sporov z ljubljeno osebo. V družabnem življenju bodo odnosi zelo prišrni in se boste tudi obilo zabavali. Na delu boste imeli zelo lep uspeh.	LEV (od 23.7. do 22.8.) Zaradi vpliva zvezd boste ta teden nekoliko v dvomih glede osebe, do katerih gojite globoka srčna čustva. Teden pa je ugoden za prijateljstva. V poslovnem življenju ali na delu bodo nastale nekatere zapreke, ki jih morate upoštevati.	STRELEC (od 22.11. do 21.12.) Prijatelji boste precej razburkano razdobe in ne boste prav nič zadovoljni s svojimi ljubzenskimi odnosi. Zato boste nekam preveč črnogled. Pojdite v družbo! V neki poslovni zadevi se brzdajte, da ne boste utrpeli izgube.
BIK (od 21.4. do 20.5.) Doživljali boste zelo zanimive dneve. Našli si boste tudi zelo prijetno družbo. Razdobje je tudi ugodno za srede zadeve. Tudi v družbenih odnosih pojde vse gladko. Edina senca v tem bodo neki spori na delu zaradi zmede in težkoč.	DEVICA (od 23.8. do 22.9.) Ta teden bo prišlo do sporov in nerazumevanja med vami in ljubljeno osebo. Če morate praviti kakšen sestanek, storite to takoj, ker je sedaj najbolj ugoden čas za sporazumevanje. Čaka vas napredek na gospodarskem področju.	KOZOROG (od 22.12. do 20.1.) Ta teden boste duševno bolj umirjeni ter boste tudi skušali navezati stike z ljudmi, ki vas zanimajo. Vsi prijatelji vam bodo naklonjeni; glejte, da jih ne razočarate. Na delu boste imeli lepe uspehe. Prejeli boste ugodno pismo.
DVOJKA (od 21.5. do 20.6.) Vsi bodo imeli zelo pestro življenje, prišlo bo pa tudi do ljubosumnosti, ki bo bolj ali manj upravičena. Ne pripovedujte drugim o svojih ljubzenskih osvoboditvah, ker bo nastal nepotreben klepet. Na delu pojde nekoliko težje.	TEHTNICA (od 23.9. do 22.10.) Položaj bo ta teden nestalen. Ne boste vedeli, kako naj bi se obnašali, vendar se ravnajte po navdihih svojega srca. Ne razburjajte in žalite osebe, ki vas ljubijo. V družini utegnejo nastati trenutki zmede in nerazumevanja.	VODNAR (od 21.1. do 19.2.) Perspektive v srčnih zadevah so zelo ugodne. Kljub temu pa se boste morali nekoliko potruditi, da si pridobite ljubzen osebo, do katere čutite nagnjenje. Na delu boste morali premagati nekatere zapreke.
RAK (od 21.6. do 22.7.) Ljubzenski odnosi so nekam zapleteni, a se bodo kmalu popravili in proti koncu tedna boste imeli obilo zadoščenja. S prijatelji boste v dobrih odnosih. Imeli boste tudi neki poseben zaslužek. S sodelavci pa boste prišli v spor.	SKORPIJON (od 24.10. do 23.11.) Položaj je precej napet in zaradi ugodnega vpliva Lune se boste čutili pri moči in boste navezali simpatične stike z osebami, ki so vam pri srcu. Na delu ali v poslovnem življenju boste naleteli na pričakovano podporo.	RIBI (od 20.2. do 20.3.) Trenutno ni položaj planeta ljubezni posebno ugoden in zato se boste prepuščali malodušju, kar pa ne bo pripomoglo k izboljšanju položaja. Lepo pa se boste zabavali s prijatelji. Čas je ugoden za poslovne zadeve.

Vz nasih krajev

TEDEN

Volilna kampanja za izvolitev prvega deželne sveta se je zaključila v petek ob 24. uri. Utihihi so zvočniki in govorniki, utihnila sta hrup in tršč, danes in jutri pa bodo imeli basedo volivci, ki bodo pokazali, kakšna je njihova opredelitev in kakšen izraz bo dobil deželni svet, ki bo izšel iz teh volitev. Nas kot Slovence seveda najbolj zanima koliko slovenskih predstavnikov bo izvoljenih vanj, čeprav se naša pričakovanja seveda ne bodo mogla odmakniti mnogo od tega, kar se predvideva na osnovi realnih računov in realnih možnosti strank, ki imajo na svojih listah slovenske kandidate.

Na splošno lahko ugotovimo, da je volilna kampanja potekala na dovolj civiliziran in kulturn način, če izvajamo seveda običajne napete fašistične in liberalne hujškaske izlive proti levici in Slovincem se posebej, ki so dosegli najbolj prav talno in vulgarno obliko pravn na zaključnih zborovanjih PLI in MSI. Zborovanja fašistične grava na Trgu Gondoni pa se je zaključilo celo z intervencijo policije proti poskusu miriranja nedovoljene povorke.

V dostojnih mejah se je odvijala sicer ostra besedna polemika za in proti levemu centru, pa tudi polemika med KPI in PSIUP na eni ter PSI na drugi strani. Številna volilna zborovanja po mestu in pred vsem v okolici pa je imela tudi lista slovenske skupnosti. Med najvažnejšimi govorniki, ki so se v tem zaključnem tednu volilne kampanje vrstili na tržaskih tribunah so bili predsednik vlade Moro, zunanji minister Saragat, minister za pravosodje Reale, minister za državne zadeve Bo, osrednji voditelj strank La Malfa, De Martino, Amendola, Vecchiotti, Tolloy, De Pascalis, Gianquinto, Michelini, Libertini in drugi.

Moro in Bo pa sta prispela v Trst tudi za otvoritev novega sedeža RAI-TV in centra za strokovno usposabljanje IRI. Obe ti otvoritvi sta bili seveda vključeni v okvir volilne kampanje, kot je bila v ta okvir vključena tudi otvoritev novega pokrajinskega laboratorija za higieno in profilakso, ki pa je bila odložena zaradi obilnosti ministrov Mancinija. Neglede na to, da je bilo okoliščino, pa je bila otvoritev sedeža RAI in centra IRI veliki dogodek in pomembna pridobitev za Trst. Ob tej priložnosti so vsi slavnostni govorniki od Mora do Papafave, Rodinoja in tržskega župana poudarjali pomen tržaskih radijske postaje, ki ima tudi svoj slovenski oddelek, TV pa je posvetila skoraj celo uro trajajočo oddajo slovenskemu kulturnemu življenju v Trstu, ki je bila prva te vrste. V predvolilni čas je padlo tudi sporočilo ministra za javna dela Pieraccinija, da so bila na tretji sešni javni dražbi v Rimu končno oddana dela za gradnjo pomola št. VII, katerega naj bi začeli graditi že v prihodnjem mesecu. Če se bo to res zgodilo, potem se bo končno premaknilo v mrtve točke vprašanje, ki se vleče že deset let. Prav tako se je v okviru volilnih priprav mudil v Trstu minister za trgovsko mornarico Spagnoli, kateremu so tržaski gospodarstveniki na sedežu trgovske zbornice podrobno prikazali vse težave in potrebe pristanišča. Minister je vse poslušal, obljubil pa ni nič.

Kljub predvolilni vročici pa tudi drugo življenje ni povsem zamrlo. To velja predvsem za sindikalno. Tako je bilo v ponedeljek v Miljah enotno sindikalno protestno zborovanje s splošno stavko zaradi še vedno neurejenega zborovanja mlarskega oddelka v ladjelarnici Sv. Roka in zaradi negotovosti o njeni prihodnosti sploh. Zaključeno je tudi med dve leti podjetja Lucky Shoe, ki namerava opustiti vse osebe. V okviru vsedržavne stavke so stavkali tudi železničarji CGIL, medtem ko je bila zapora javnih lokalov, ki je bila najavljena za petek, preklicana.

Včeraj je odpotovala v Ljubljano na otvoritev sejma Alpe-Adria tudi tržaska uradna delegacija, v Kopru pa so se tržaski slovenski gospodarstveniki razgovarjali z jugoslovanskimi kolegi o vprašanju obmejne trgovine.

Nashe kulturno življenje v tem tednu je osvežalo predvsem slično gostovanje glasbe so le iz Dubrovnika in Avditorija, o čemer poročamo več na tržaski strani, če tradicionalno pravljanje v Slovenskem klubu ter nekaj zaključnih solskih prireditvev, Slovensko gledališče pa se mudi na gostovanju v Ljubljani in drugod, kjer z velikim uspehom uprizorja Poljevo komedijo »Dve pištoli v rokah...«

V zadnjem tednu pred prvimi volitvami deželne sveta je bilo tudi v Gorici in na Goriškem zelo razgiban javno življenje, za kar so poskrbele številne ugledne osebnosti iz Rima, ki so ob tej priliki obiskale naše kraje.

V prvi vrsti naj omenimo predsednika vlade Aldo Moro, ki je prišel v Gorico v sredo popoldne. Goriška občina mu je pripravila sprejem na Gradu, kjer ga je pozdravil župan dr. Gallarotti, ob prisotnosti predstavnikov krajevnih oblasti. Župan je v svojem govoru med drugim poudaril, da želi Gorica postati most za dobre odnose na mediji in da v ta namen potrebuje dobre prometne zveze. To velja predvsem za izpadno avto ceste Villesse-Gorica in dalje proti Ljubljani, ter boljšo železniško povezavo z Novo Gorico. Predsednik Moro je obljubil vladno podporo pri tej politiki dobrih odnosov. Zvečer je Moro govoril v kinodvorani Verdi za krščansko demokracijo.

Goriška SDZ pa je poslala predsedniku še pred njegovim prihodom v Gorico brzojavko, v kateri mu predlaga, naj bi odredil prenehanje diskriminacije proti slovenski narodni manjšini ter navaja, da 30.000 Slovincem v Beneški Sloveniji še vedno nima pouka v svojem materinskem jeziku.

Slovenski kandidati za deželni svet

Objavljamo slike osmih — od skupno 41 — najbolj znanih slovenskih kandidatov na volitvah za deželne svetovalec.



MARKO WALTRITSCH

Kandidat na listi PSI v tržaskem in goriškem okrožju, ki ima možnost za izvolitev, če dobi v goriškem volilnem okrožju dovolj preferenčnih glasov.



IZIDOR PREDAN

Eden izmed dveh kandidatov na listi KPI v Beneški Sloveniji, ki se bo s slovenskimi preferenčnimi glasovi prav gotovo uveljavil.



VILJEM ČERNO

Slovenski kandidat na listi PSI v videmskem okrožju, za katerega je prav tako važno, da se s pomočjo preferenčnih glasov sorojakov uveljavi.



KARLO ČERNIC

Slovenski kandidat na listi PSIUP v goriškem volilnem okrožju. Stranka, ki ga kandidira nastopa prvič na volitvah in zaradi tega je vsaka prognoza tvegana.



JOSIP JARC

Kandidat na listi KPI v goriškem volilnem okrožju, za katerega je izvolitev s sklepom goriške federacije KPI zagotovljena.



dr. KAREL ŠIŠKO

Kandidat na listi KPI v tržaskem okrožju, za katerega je že sedaj gotovo, da bo, tudi po zagotovljeni vodstva KPI, izvoljen v deželni svet.



dr. JOSIP ŠKRK

Kandidat na listi »Slovenske skupnosti« v tržaskem in goriškem volilnem okrožju, ki ima realne možnosti, da bo izvoljen posredno iz ostankov.



VITO JERCOG

Eden izmed treh slovenskih kandidatov na listi PSIUP v tržaskem volilnem okrožju. Tudi on kandidira na listi stranke, ki prvič nastopa na volitvah.

Kako glasuješ

Preden greš na volišče vzemi s seboj volilno potrdilo in osebno izkaznico, ali kakšen drugi osebni dokument s fotografijo (potni list, šofersko izkaznico, itd.). Če ne boš imel s seboj nobenega dokumenta, boš lahko volil, le če te pozna pred-ednik volišča ali kakšen skrutinator.

Volivci, ki volilnega potrdila niso prejeli, odnosno so ga izgubili ali uničili, lahko to potrdilo prejmejo na občinah uradih, ki bodo odprti danes in jutri. Ta potrdila bodo izdajali samo neposredno zainteresiranim osebam, torej niti njihovim družinskim članom. Samo v primeru, da volivci iz upravnega razloga (bolezen) ne more prevzeti potrdila, naj zaprosijo pristojni urad, da mu ga bo dostavil na dom.

Ko prideš na volišče in izročiš volilno potrdilo, ti predsednik izroči glasovnico in svinčnik. Greš v kabino in prekrizaš na glasovnici znak tiste stranke, za katero nameravaš oddati svoj glas.

Pri volitvah v deželni svet so važni preferenčni glasovi. Oddaš lahko največ tri preferenčne glasove. Ob znaku, ki si ga prečrtal, napiši na desni strani med vrstic, ki so zraven znaka, priimek kandidata, ali pa njegovo zaporedno številko na volilnem proglašu. Bolj priporočljivo je napisati zaporedno številko, ker imata lahko na isti listi dva kandidata enak priimek. Zato prej dobro pogledaj in si zapomni zaporedno številko, pod katero je zapisano ime kandidata, za katerega želiš, da bi bil izvoljen.

Ko si prečrtal znak in napisal preferenčni glas, zloži glasovnico, toda prej pogledaj, če se nisi zmotil a j če ni glasovnica zamazana. Pravico imaš, da glasovnico vrneš predsedniku in zahtevaš novo. Da ne bo tvoj glas neveljaven, pazi, da na glasovnico ne pišeš ničesar drugega in da je ne zamažeš.

Ko si zložil glasovnico in jo zalepil, se vrneš iz kabine in oddaš glasovnico predsedniku volišča.

Volišča bodo odprta danes od 7. do 22. ure, jutri pa od 7. do 14. ure.

DEVIN

Zgodovina govori, da so bili za časa Rimljanov ob obali med Devinom in Stivanom dvorci gospode, ki so ti ti kraji zelo prišli. Če drži, da se zgodovina ponavlja, velja to za našo obalo, saj se tod gradijo razkošni dvorci, ki ji bodo kaj kmalu nadelali novo lice. Po eni je to prdnost, po drugi pa s tujsko prometnega pogleda velika ovira. Saj je za znano, da je naša obala za kopanje neprimerna in na obsegu zelo skromna, tako skromna, da se iz tega poraja vedno večje protislovje.

Po naše rečemo: Številu tujcev v kopalni sezoni narašča, kopalni pas pa ne, oziroma se ta z dvorci ob morju krči. Tujci prihajajo semkaj zaradi sonca in kopanja. Na to zadevo nas opozarjajo turisti in pravijo, da se s tem vse premalo razmišlja in ukrepa. Na ta način ni pričakovati porasta števila tujcev.

Nekaj se sliši, da neko gostinsko podjetje, baje tuje, skili na Grmado; češ, da bi se tamkaj dalo zgraditi primeren obrat, ki bi nedvomno privabljal domače izletnike in tujce.

BAZOVICA

Nashe vaščanka Antonija Krizmančič, ki je 36 let vestno opravljala službo šolske sluginje na osnovni šoli v Bazovici, je bila pred kratkim na tržaskem županstvu odlikovana z zlato kolajno kot priznanje za dolgoletno in vestno delo.

Doletjstvo in vaščani ji iskreno čestitajo.

NABREŽINA

Nashe vasi so iz tesno medseboj sklenjenih domov. Takšna je tudi naša stara vas, ob kateri je zrasla Nabrežina cenljivi prostor. V tem stoletju pa sta se ji priključili še dve naselji: ob železniški postaji in v kamnolomih. Tako je Nabrežina res došla vas, saj sega od železniškega mosta do pokrajinske ceste nad železniško postajo. Vse tri naselja so se v nekaj letih zelo pomnožila, a največji razmah zaznamuje Nabrežina-kamnolom, kjer so zrastle lični domovi.

Močno se je spremenilo lice prvotne Nabrežine. Trg pred cerkvijo kaže trgovsko obrtni značaj s preurejenimi lokali, kjer je zabrisan stari vaški tip: bled preprost in skromen od mestnega. Trgovine nudijo raznovrstno blago za kritje potreb vedno bolj zahtevnega potrošnika. Mesečni sejem (prvi turek v mesecu) je bil še pred nekaj leti skromen, danes pa za razenjam kramarji celoten trg in ga napolnijo z vsakovrstnim blagom. Za ta sejem se zbirajo krajevski s Komenškega. Živinski trg, ki so ga odprli po vojni, pa se ni obnesel in je že davno zaspal.

Ze večkrat je bilo naglašeno, da ni bil nas gostinskih obratov, ki bi s solidno podjetnostjo privabljali tujce. Ze nekaj časa obratuje v prostorih bivše kino-dvorane gostilna, ki pa je vse prevedč za tujce in prav nič za Nabrežince, se pravi, da se gospodarji ne zdaj potrebno, nastavitv natakarja, ki bi sicer ter, a ne na tako tesnem življenjskem prostoru. V tem stoletju pa sta se ji priključili še dve naselji: ob železniški postaji in v kamnolomih. Tako je Nabrežina res došla vas, saj sega od železniškega mosta do pokrajinske ceste nad železniško postajo. Vse tri naselja so se v nekaj letih zelo pomnožila, a največji razmah zaznamuje Nabrežina-kamnolom, kjer so zrastle lični domovi.

Močno se je spremenilo lice prvotne Nabrežine. Trg pred cerkvijo kaže trgovsko obrtni značaj s preurejenimi lokali, kjer je zabrisan stari vaški tip: bled preprost in skromen od mestnega. Trgovine nudijo raznovrstno blago za kritje potreb vedno bolj zahtevnega potrošnika. Mesečni sejem (prvi turek v mesecu) je bil še pred nekaj leti skromen, danes pa za razenjam kramarji celoten trg in ga napolnijo z vsakovrstnim blagom. Za ta sejem se zbirajo krajevski s Komenškega. Živinski trg, ki so ga odprli po vojni, pa se ni obnesel in je že davno zaspal.

Ze večkrat je bilo naglašeno, da ni bil nas gostinskih obratov, ki bi s solidno podjetnostjo privabljali tujce. Ze nekaj časa obratuje v prostorih bivše kino-dvorane gostilna, ki pa je vse prevedč za tujce in prav nič za Nabrežince, se pravi, da se gospodarji ne zdaj potrebno, nastavitv natakarja, ki bi sicer ter, a ne na tako tesnem življenjskem prostoru. V tem stoletju pa sta se ji priključili še dve naselji: ob železniški postaji in v kamnolomih. Tako je Nabrežina res došla vas, saj sega od železniškega mosta do pokrajinske ceste nad železniško postajo. Vse tri naselja so se v nekaj letih zelo pomnožila, a največji razmah zaznamuje Nabrežina-kamnolom, kjer so zrastle lični domovi.

Ze večkrat je bilo naglašeno, da ni bil nas gostinskih obratov, ki bi s solidno podjetnostjo privabljali tujce. Ze nekaj časa obratuje v prostorih bivše kino-dvorane gostilna, ki pa je vse prevedč za tujce in prav nič za Nabrežince, se pravi, da se gospodarji ne zdaj potrebno, nastavitv natakarja, ki bi sicer ter, a ne na tako tesnem življenjskem prostoru. V tem stoletju pa sta se ji priključili še dve naselji: ob železniški postaji in v kamnolomih. Tako je Nabrežina res došla vas, saj sega od železniškega mosta do pokrajinske ceste nad železniško postajo. Vse tri naselja so se v nekaj letih zelo pomnožila, a največji razmah zaznamuje Nabrežina-kamnolom, kjer so zrastle lični domovi.

SALEŽ

Ni potrebno naglašati težav, s katerimi se kmetovanje vsak dan bolj sreduje. Mi to letos še posebno občutimo z vinikom, našim glavnim pridelkom. Ker ta ne gre v promet, ga moramo spoštati z osmicejo. Ta način vnovčenja nas seveda obremenjuje, ker nam vzame precej časa, ki je tako dragocen. Moramo priznati, da z gosti nimamo neprijetnosti, ker se vedejo mirno in dostojno; nekdanjih objestnešev in razgrajevnih ni več. Od te strani nimajo čuvarji javne varnosti nobenega posla in je vsaka ustrezna strogo odredba in neutemeljena ter povzroča le slabo kri. Če hočemo biti bolj dobočni, se vprašamo, čemu moramo večer večkrat točno do minute zapreti osmice?

Med stare običaje, ki so se ohranili, spadata »Fantovska ura« v Boljuncu in »Ples pod mlajem« v Dolini. Če so boljunški in dolinski fantje imeli pri svojih praznikih marsikaj tudi smolo, ker jim je vse dolgo pripravke pokvaril dež, so imeli letos srečo, da so tako pripravke kot oba praznika potekale v lepem vremenu.

V turek zvečer je bilo v Boljuncu »Na gorici« vse živahno. Lahko rečemo, da so bili vsi boljunški moške, mladi in stari, pri delu za pripravljanje »mlaja«. Nekaj čez eno uro po polnoči 1. maja je sredi trga že stal visok in ponosen boljunški »mlaj«, na katerem je kot vsako leto vihrala rdeča zastava od 16. ure v nedeljo popoldne. Takrat so se zbrali na trgu vsi vaščani in mlaj podrl. Letos je »majnica« v Boljuncu imela še večji pomen, ker je lepo število mladincev stopilo v fantovske vrste. Kar 19 mladih Boljuncanov je namreč letos plačalo »fantovsko«.

V Dolini so imeli domači fantje v noči med soboto in nedeljo polne roke dela pri pripravljanju »mlaja«. Tudi letos so dolinski fantje pripravili zelo lep in bogat mlaj, saj je na vseh kosate češnje viselo okoli 600 kg pomaranč in limon ter lepo število kolačev. V nedeljo so se fantje v belih strajah z rdečim nagelnom in steklenico domačega belega vina v rokah zbrali pod mlajem ter otvorili tradicionalni ples, ki je trajal v nedeljo in ponedeljek do pozne ure zvečer. Zaključek tega lepega praznika pa je bil v turek zvečer, ko so mlaj podrli v veselje in zadosen vseh prisotnih, posebno pa najmlajših, ki so si napolnili torbe in vreče sladkega sadja in kolačev.

Ob tem prazniku je bila, kakor že nekaj let, tudi razstava domačih vin, ki je prav lepo uspela.

M. M.

NAŠI LEPI NARODNI OBIČAJI

Letošnja »majnica« v Boljuncu in Dolini

Pri nas se je ohranilo bolj malo starih običajev in navad, ker jih je pač izpodrinil moderni način življenja.

Med stare običaje, ki so se ohranili, spadata »Fantovska ura« v Boljuncu in »Ples pod mlajem« v Dolini. Če so boljunški in dolinski fantje imeli pri svojih praznikih marsikaj tudi smolo, ker jim je vse dolgo pripravke pokvaril dež, so imeli letos srečo, da so tako pripravke kot oba praznika potekale v lepem vremenu.

V turek zvečer je bilo v Boljuncu »Na gorici« vse živahno. Lahko rečemo, da so bili vsi boljunški moške, mladi in stari, pri delu za pripravljanje »mlaja«. Nekaj čez eno uro po polnoči 1. maja je sredi trga že stal visok in ponosen boljunški »mlaj«, na katerem je kot vsako leto vihrala rdeča zastava od 16. ure v nedeljo popoldne. Takrat so se zbrali na trgu vsi vaščani in mlaj podrl. Letos je »majnica« v Boljuncu imela še večji pomen, ker je lepo število mladincev stopilo v fantovske vrste. Kar 19 mladih Boljuncanov je namreč letos plačalo »fantovsko«.

V Dolini so imeli domači fantje v noči med soboto in nedeljo polne roke dela pri pripravljanju »mlaja«. Tudi letos so dolinski fantje pripravili zelo lep in bogat mlaj, saj je na vseh kosate češnje viselo okoli 600 kg pomaranč in limon ter lepo število kolačev. V nedeljo so se fantje v belih strajah z rdečim nagelnom in steklenico domačega belega vina v rokah zbrali pod mlajem ter otvorili tradicionalni ples, ki je trajal v nedeljo in ponedeljek do pozne ure zvečer. Zaključek tega lepega praznika pa je bil v turek zvečer, ko so mlaj podrli v veselje in zadosen vseh prisotnih, posebno pa najmlajših, ki so si napolnili torbe in vreče sladkega sadja in kolačev.

Ob tem prazniku je bila, kakor že nekaj let, tudi razstava domačih vin, ki je prav lepo uspela.

M. M.

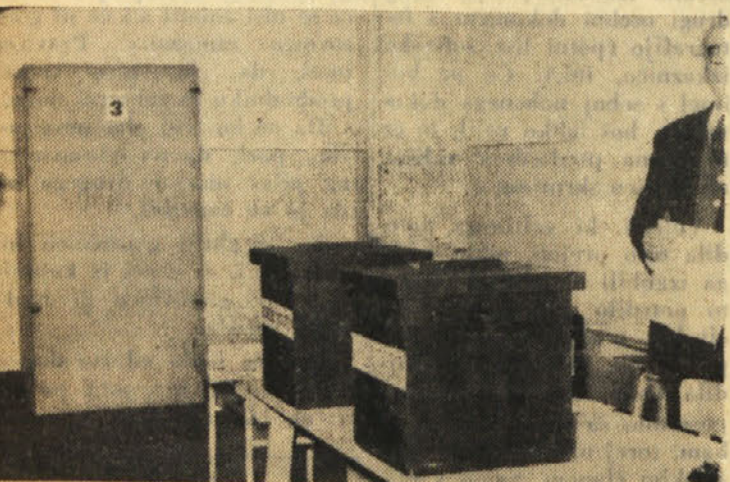


To ti je skupina Boljunski fantje so se zbrali pod mlajem, ki so ga postavili na trgu sredi vasi

Tržaški dnevnik

PO VČERAŠNJEM ZATIŠJU PO VOLILNI KAMPANJI

Danes bodo volivci izpolnili svojo državljansko dolžnost

Na vseh voliščih opravljeno predpisane formalnosti
Sedaj jih stražijo policisti, karabinjerji in vojaki

Zare so že pripravljene in čakajo na volivce



Ze večeraj so stražili volišča policisti

Po enomesečnem hrupu in tršču volilnih zbora, napovedi po zvočnikih, hrumenju raznih himen in popevke se je večeraj mesto umirilo, in rekli bi, tudi nekoliko odahnilo. Le papir po desekah, ostanki letakov po ulicah mesta in transparenti, potegnjeni preko trgov in ulic, spominjajo ljudi na današnje volitve.

Medtem se je nadaljevalo pripravljanje volilnih sedežev. Pred nje so postavili policiste, karabinjerje ali vojake, ki jih bodo stražili, dokler ne bodo dokončana vsa volilna opravila.

Večeraj jutraj so razvozili iz občinskih vozil po voliščih vse materiale, ki jih potrebujejo za volitve, to je glasovnice, sezname volivcev po sekcijah, kandidatske liste ter pisarniške potrebščine. Vozila so spremljali mestni redarji, material pa so izročili občinskimi pooblaščenim, ki so ga nato ob 11. oddali predsedniku volišča. Ob 16. pa so pričeli predsedniki, tajniki in skrutinatorji po voliščih opravila, ki so potrebna za volitve. Nato so volišča zaprli. Danes ob šestih uri bodo volišča znova odprla, in to bodo volišča nepretrgoma odprta do 22. ure. V ponedeljek jih bodo zaprli od 7. uri in ostanejo odprta za volivce do 14. ure. Računajo, da bodo prvi rezultati znani že proti večeru, pač kot na prejšnjih volitvah.

Danes in jutri bo tudi v vseh javnih lokalitih prepuščeno točenje pišca z visoko stopnjo alkohola, to

je nad 21 stopinjami. Dovoljena pa bo prodaja vina, piva in drugih pišca z nizko alkoholno stopnjo. Volivci, ki so bili in se zdravijo doma, pa bi želeli kljub temu glasovati, se lahko obrnejo na Rdeči križ na Trgu V. Veneta, kjer bo vedan na razpolago eno vozilo. Jutri pa bosta od 8. do 22. ure na razpolago dve vozila. Za revne volivce bo prevoz brezplačen, za premožnejše pa se bodo o ceni prevoza sporazumeli. Za prevoz volivcev pa bodo seveda skrbele tudi posamezne stranke.

Da se olajša potek volitev, so danes tudi uknili vse obiske v raznih bolnišnicah in zdraviliščih ter v ubožnici v Ul. Pascoli.

Volilni urad prefekture opozarja vse volivce, ki niso prejeli volilnega potrdila, naj ga gredo iskat na občinski volilni urad v sobo št. 103 nove občinske palače. Posrednik 2. Potrdila bodo delili do 14. ure v ponedeljek.

Nadalje bodo tudi v nedeljo od 6. do 22. ure ter v ponedeljek od 7. ure dalje odprti uradi anagrafske oddelka, ki bodo izdajali osebne izkaznice vsem, ki jih bodo zahtevali.

Stavka v podjetju «Gas compressi»

V vsedržavnem merilu so se razbila pogajanja za sklenitev nove delovne pogodbe za kemije, praviloma, ki je druga ladja te vrste od tih, ki jih ladjedelnic gradi za državno turistično ustanovo. Botrica ladje je bila 11 letna hčerka predsednika «Grec Coast Lines» Marianna Latsis iz Aten. Splavitev, ki je potekla brezhibno v 30 sekundah, so pristojne službe štejele osebnosti iz Trsta in Gorice ter predstavniki pomorskih industrij in italijanskega trgškega brodarstva. Med drugimi so prisostvovali splavitvi Dr. Miceli kot zastopnik vladnega generalnega komisarata Mazze, tržaški podžupan prof. Cumbat, odv-

Perco kot zastopnik tržaške pokrajine, gorški podpredstojnik Palisi, gorški župan dr. Gallarotti, predsednik gorške pokrajine Chientoroli in tržaški župan. Castagna konzularni svetnik v Trstu je zastopal dr. Emanuele Trakakis, za CRDA pa je bil prisoten upravni delegat inž. Carnevale. Splavitev je vodil direktor inž. Guli.

Po splavitvi je spregovoril upravni delegat CRDA, nekaj besed pa tudi mlada botrica. Gostje in po-
vabljeni so se po opravljeni ceremoniji podali v Trst, kjer sta CRDA in grška turistična ustanova priredili zakusko v hotelu «Excel-

si».

Ob zaključku koncerta, ki je po-
služil Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Pohvalo in priznanje zaslužijo
vsi nastopajoči, posebno pa še
violinisti Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Ob zaključku koncerta, ki je po-
služil Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Pohvalo in priznanje zaslužijo
vsi nastopajoči, posebno pa še
violinisti Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Ob zaključku koncerta, ki je po-
služil Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Pohvalo in priznanje zaslužijo
vsi nastopajoči, posebno pa še
violinisti Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Ob zaključku koncerta, ki je po-
služil Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Pohvalo in priznanje zaslužijo
vsi nastopajoči, posebno pa še
violinisti Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Ob zaključku koncerta, ki je po-
služil Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Pohvalo in priznanje zaslužijo
vsi nastopajoči, posebno pa še
violinisti Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Ob zaključku koncerta, ki je po-
služil Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Pohvalo in priznanje zaslužijo
vsi nastopajoči, posebno pa še
violinisti Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Ob zaključku koncerta, ki je po-
služil Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Pohvalo in priznanje zaslužijo
vsi nastopajoči, posebno pa še
violinisti Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Ob zaključku koncerta, ki je po-
služil Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Pohvalo in priznanje zaslužijo
vsi nastopajoči, posebno pa še
violinisti Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Ob zaključku koncerta, ki je po-
služil Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Pohvalo in priznanje zaslužijo
vsi nastopajoči, posebno pa še
violinisti Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Ob zaključku koncerta, ki je po-
služil Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Pohvalo in priznanje zaslužijo
vsi nastopajoči, posebno pa še
violinisti Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Ob zaključku koncerta, ki je po-
služil Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Pohvalo in priznanje zaslužijo
vsi nastopajoči, posebno pa še
violinisti Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Ob zaključku koncerta, ki je po-
služil Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Pohvalo in priznanje zaslužijo
vsi nastopajoči, posebno pa še
violinisti Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Ob zaključku koncerta, ki je po-
služil Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Pohvalo in priznanje zaslužijo
vsi nastopajoči, posebno pa še
violinisti Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Ob zaključku koncerta, ki je po-
služil Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Pohvalo in priznanje zaslužijo
vsi nastopajoči, posebno pa še
violinisti Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Ob zaključku koncerta, ki je po-
služil Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Pohvalo in priznanje zaslužijo
vsi nastopajoči, posebno pa še
violinisti Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Ob zaključku koncerta, ki je po-
služil Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Pohvalo in priznanje zaslužijo
vsi nastopajoči, posebno pa še
violinisti Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Ob zaključku koncerta, ki je po-
služil Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Pohvalo in priznanje zaslužijo
vsi nastopajoči, posebno pa še
violinisti Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Ob zaključku koncerta, ki je po-
služil Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Pohvalo in priznanje zaslužijo
vsi nastopajoči, posebno pa še
violinisti Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Ob zaključku koncerta, ki je po-
služil Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Pohvalo in priznanje zaslužijo
vsi nastopajoči, posebno pa še
violinisti Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Ob zaključku koncerta, ki je po-
služil Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Pohvalo in priznanje zaslužijo
vsi nastopajoči, posebno pa še
violinisti Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Ob zaključku koncerta, ki je po-
služil Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Pohvalo in priznanje zaslužijo
vsi nastopajoči, posebno pa še
violinisti Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Ob zaključku koncerta, ki je po-
služil Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Pohvalo in priznanje zaslužijo
vsi nastopajoči, posebno pa še
violinisti Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Ob zaključku koncerta, ki je po-
služil Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Pohvalo in priznanje zaslužijo
vsi nastopajoči, posebno pa še
violinisti Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Ob zaključku koncerta, ki je po-
služil Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Pohvalo in priznanje zaslužijo
vsi nastopajoči, posebno pa še
violinisti Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Ob zaključku koncerta, ki je po-
služil Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Pohvalo in priznanje zaslužijo
vsi nastopajoči, posebno pa še
violinisti Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Ob zaključku koncerta, ki je po-
služil Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Pohvalo in priznanje zaslužijo
vsi nastopajoči, posebno pa še
violinisti Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Ob zaključku koncerta, ki je po-
služil Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Pohvalo in priznanje zaslužijo
vsi nastopajoči, posebno pa še
violinisti Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Ob zaključku koncerta, ki je po-
služil Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Pohvalo in priznanje zaslužijo
vsi nastopajoči, posebno pa še
violinisti Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Ob zaključku koncerta, ki je po-
služil Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Pohvalo in priznanje zaslužijo
vsi nastopajoči, posebno pa še
violinisti Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Ob zaključku koncerta, ki je po-
služil Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Pohvalo in priznanje zaslužijo
vsi nastopajoči, posebno pa še
violinisti Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Ob zaključku koncerta, ki je po-
služil Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Pohvalo in priznanje zaslužijo
vsi nastopajoči, posebno pa še
violinisti Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Ob zaključku koncerta, ki je po-
služil Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Pohvalo in priznanje zaslužijo
vsi nastopajoči, posebno pa še
violinisti Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Ob zaključku koncerta, ki je po-
služil Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Pohvalo in priznanje zaslužijo
vsi nastopajoči, posebno pa še
violinisti Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Ob zaključku koncerta, ki je po-
služil Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Pohvalo in priznanje zaslužijo
vsi nastopajoči, posebno pa še
violinisti Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Ob zaključku koncerta, ki je po-
služil Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Pohvalo in priznanje zaslužijo
vsi nastopajoči, posebno pa še
violinisti Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Ob zaključku koncerta, ki je po-
služil Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Pohvalo in priznanje zaslužijo
vsi nastopajoči, posebno pa še
violinisti Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Ob zaključku koncerta, ki je po-
služil Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Pohvalo in priznanje zaslužijo
vsi nastopajoči, posebno pa še
violinisti Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Ob zaključku koncerta, ki je po-
služil Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Pohvalo in priznanje zaslužijo
vsi nastopajoči, posebno pa še
violinisti Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Ob zaključku koncerta, ki je po-
služil Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Pohvalo in priznanje zaslužijo
vsi nastopajoči, posebno pa še
violinisti Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Ob zaključku koncerta, ki je po-
služil Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Pohvalo in priznanje zaslužijo
vsi nastopajoči, posebno pa še
violinisti Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Ob zaključku koncerta, ki je po-
služil Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Pohvalo in priznanje zaslužijo
vsi nastopajoči, posebno pa še
violinisti Aleksander Kobenzl, Ma-
rija Kobenzl in Džordž Trkula, po-
stavlja se predstavlja se violinista
Džordž Trkula in Ivanka Krce-
tes, poznani Antun Popović.

Avtor romana «Ulysses» v Trstu

(Nadaljevanje s 3. strani)

gole. Vendar je s pomočjo do- brega brata in same Nore to krizo prav kmalu prebolel. 14. februarja je z družino in bra- tom preselil v Ulice Boccaccio 1, kjer je našel veliko stanovanje skupaj s Franciniem. Pijančev- nje pa se je kljub vsemu nade- ljevalo. Toliko pa je bilo zdaj boljše, da sta ga zvečer po kro- mah in v kavarnah iskala dva na- mesto enega, in sicer brat in ko- kolega Francini.

Ta zelo kritična doba Joyceovega življenja se je zaključila u- dnjak dramatičnega načina. Nek- i nadnik Berlitzove šole je pobe- gnil z veliko vsoto denarja in ra- vnatelj zavoda je sporočil brato- ma, da poleti ne bo mogel vzdr- ževati dveh profesorjev anglešči- ne. James se je odločil, da pre- pusti edino razpoložljivo mesto bratu Samu in je sprejel službo angleškega korespondenta pri rimski banki Nast-Kalb in Sch- macher. Z družino se je pisatelj preselil v Rim in nastopil novo službeno mesto. Toda ita- lijska prestolnica je napravila nanj porazen vtis. Poleg tega ga je delo na banki tako močno za- poslovalo, da mu ni preostajala niti minuta za pisanje.

Sporočil je bratu, da se name- rava vrniti v Trst in ga prosil, naj mu pošle primerne zaposli- tev. Stanislaus mu je odpisal da v Trstu ni nobene možnosti. Ja- mes pa se je vsekakor odločil za vrnitev. Francini mu je začelo pomuditi s svojem stanovan- ju in tudi Artifoni se je omehi- čal in mu dal šest ur pouka na svoji šoli. Vsi stari učenci so se zelo veselili njegovega povratka. Še posebno navdušenje pa je pokazal Prezioso, ravnatelj dne- vnika «Il Piccolo», ki mu je na- ročil vrsto člankov o Irski. Joy- ce se je z velikim navdušenjem lotil novega časnikarskega dela in napisal tri članke v tako lepi italijanski, da jih Silvio Benu- sploh ni bilo treba popravljati. Nova dejavnost mu je prinesla znatno finančno pomoč. Prinesla pa mu je tudi nekaj slovesa in Attilio Tamaro mu je takoj po- objavil zadnjega članka naročil tri predavanja za ljudsko univerzo. Izšla je tedaj tudi njegova prva zbirka pesni in sicer «Chamber music». Toda vsi ti uspehi ga moralno niso mogli dvigniti. Na- sprotno. Dejstvo je bilo namreč, da mu Trst ni ugajal več. Vrh tega ga je prav tedaj napadla huda revmatična vročina in mo- ral je v bolnišnico.

Skoraj istočasno je bila spre- jeta v bolnišnico tudi žena Nora in rodila hčerko, ki so ji dali ime Lucia. Ko je zapustila po- rodniški oddelk, ji je neka do- brodelna ustanova darovala 20 kron podpore, kar dovolj zgovo- rno prida, da se finančno stanje družine Joyce sploh ni bilo iz- boljšalo, pa čeprav je James zdaj pisal članke za «Il Piccolo» in predaval na Ljudski univerzi. Še huje je bilo, ko je pisatelj po- vrnil iz bolnišnice moral pusti- ti službo na šoli in zaupati sa- mo zasebnemu poučevanju.

V tej najbolj tragični dobi nje- govega življenja — začel je nam- reč zopet pisati — se mu je pr- vič porodila misel, da napiše ro- man «Ulysses». Ni pa obupal. Pi- sal je vseeno in celo hodil v gje- dalnice z vstopnicami, ki mu jih je dajal Francini. Videl je tedaj vse najboljše italijanske igralec- si so mu zelo ugajali, še zlasti pa Dusejeva, Zaccari in Salvini. Spet ga je prišlo, da bi se po- svetil petju in začel je hoditi k profesorju Roneu Bartoliju. Na- stopil je tudi v zboru ob priliki neke prireditve, moral pa je kma- lu, in tokrat za vedno, opustiti misel, da bi si služil kruh s petjem.

Marca 1909 se je preselil v Ul. Scussa 8 in v najhujši potrebi mu je priskočil na pomoč Italo Schmitz-Svevo. Med obema pisa- teljema je v kratkem nastalo ta- kovo pristransko in veliko prijatel- stvo, da je trajalo prav do Sve- vove smrti in prav temu prijatel- stvu, kot je že vsem znano, je treba pripisati, da je Svevo postal svetovno slaven.

Julija istega leta je Joyce konč- no mogel zbrati skupaj toliko de- narja, da si je lahko plačal vož- njo v domovino. V Dublinu je obiskal družino in vse stare prij- a-



INTEREVIROPA KOPER

MEDNARODNA SPEDICIJA in TRANSPORT

KOPER tel. 21630
telex 03-517

Nudi svoje usluge za mednarodno spedi- cijo in transport s svo- jimi kamioni in skladišči • izvršuje redni zbirni promet z vsemi evropskimi centri booking ladijskega prostora • Kvan- titetni prevzem blaga • Posluje na mednarodnih velesejnih in izložbah s svojo specializirano filijalo • Transitz reexport - Import • Export loco in darilne pošiljke • Filijale: Ljubljana, Sežana, Maribor, Zagreb, Beograd, Novi Sad, Subotica, Zrenjanin in Reka • Izpostave: Kozina, Nova Gorica, Jesenice, Pre- valje in Sarajevo

UVAZA: vsakovrsten les, drva za kurjavo, gradbeni material

IZVAZA: tekstil, kolonialno blago in raznovrstne stroje

IMPEXPORT

SPECIALIZIRANO PODJETJE ZA VSAKOVRSNE KOMPENZACIJE

UVOZ IZVOZ

«Impex»

TRST - UL. Roma 22 - Tel. 37-712, 20-814
Poštni predal 97

TOMASO PRIOGLIO

SPEDICIJA

TRST - TRIESTE, ULICA G. GHEGA št. 1/III - TEL. 68975

F R A T E L L I

NASCIMBEN

IMPORT EXPORT

NADOMESTNI DELI ZA AVTOMOBILE

TRST, UL. Coroneo št. 39, t. 24-955

C. G. R.

COMMERCIO GENERALE E RAPPRESENTANZE S.O.C.A.R.L.

UL. DELLA GEPPA, 9 - TRST - TEL. 37-940, 28-352

UVOZ IZVOZ

TRST, UL. CICERONE 8
Tel. 35-135, 37-725; Teleg.: IMPEXPORT - TRIESTE

Gostilna «Maček»

LJUBLJANA

Čankarjevo nabrežje 15-17

Vas vabi na razne primorske in druge specialitete ter se priporoča za cenjeni obisk!



NOVA GORICA - Telefon 20-44

opravlja kvaliteten, hitre in var- ne prevoze potnikov in tovora doma in v inozemstvu. Informa- cije dobite v naših poslovalni- cih v Novi Gorici, Tolminu, Aj- dovčini, Postojni in Sežani. — Turistična agencija «Izletnik» s poslovalnicami v Novi Gorici in Boven vam hitro in solidno or- ganizira izlete po Jugoslaviji in inozemstvu.



HOTEL «TURIST»

LJUBLJANA, Dalmatinova 13, tel. 37-110

Hotel «TURIST» se priporoča cen. gostom za obisk v so- dočno urejenih hotelskih sobah in restavraciji, ki ima priznano mednarodno kuhinjo in domače specialitete. Cenjene goste vabimo, da obiščejo tudi naš obrat RESTAVRACIJE «ZLATOROG», ki nudi predvsem specialitete iz divjačine in obrat «DALMACIJA», ki nudi ribe pripravljene na vse načine.



HOTEL LEV

LJUBLJANA
Vošnjakova 1
Telefon 30-555

Telegram: LEVHOTEL LJUBLJANA

«A» kat.

209 sob s kopalnico, restavracija, terase, dancing kavarna, a- peritiv bar, slaščicar- na, poslovne in klub- ske sobe, sale za ban- kete in konferen- ce, lastne garaže in prostor za parkira- nje hladilnice za di- vjačino in boki za pse

Novo — moderno — luksuzno

HOTEL CELEIA

CELJE - tel. 2041, 2042 SE PRIPOROČA

Hotel BELLEVUE

LJUBLJANA - Tel. 33-133

priporoča cenjenim gostom domačo in mednarodno kuhinjo - Terasa - Vrt - S tera- se lep pogled na Ljubljano

Obiščite zdravilišča

ROGAŠKA SLATINA, LAŠKO, RIMSKE TOPLICE

Rogaška Slatina zdravi bolezn- i prebavil, ledvice in jeter, Dobra ženska in managerske bolezni, Laško revmatizem in rehabilita- cija invalidov - Za izlet pripo- ročamo tudi prekrasno Roga-ško dolino - Informacije in prospekte dobite pri tržških potovalnih uradih Aurora, Utat, Paterniti ali pri Tourist Office - Celje

GRAND HOTEL «UNION»

Tel. 20-750, 21-742

s svojo restavracijo in senčnatim vrtom, kavarno in hotelom, se priporoča cenjenim gostom

Obiščite najlepše podzemsko čudo na svetu

POSTOJSKO JAMO

Obiski vsak dan ob 8.30, 10.30, 13.30, 16. in 18. uri

Izradni obiski po dogovoru z upravo

Obiščite tudi Skočjanske jame pri Divači

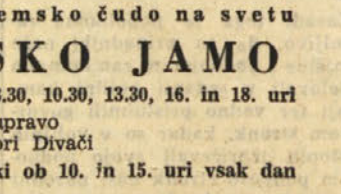
Obiski ob 10. in 15. uri vsak dan



HOTEL KRAS

NOVA GORICA - Tel. 20-61, 20-32

s svojimi obrati restavracijo, kavarno. Prvorazredna kuhinja. Ples vsak večer razvedrila. V primernih dneh je ples na vrtu.



Hotel TRIGLAV Koper

TOLMIN - TEL. 39

Prvorazredna restavracija, udobne sobe, terase, specialiteta na žaru in dobra kuhinja. Ob sobotah in nedeljah ples. Vrijudno se priporoča.



HOTEL KRAN

TOLMIN - TEL. 39

Prvorazredna restavracija, udobne sobe, terase, specialiteta na žaru in dobra kuhinja. Ob sobotah in nedeljah ples. Vrijudno se priporoča.



HOTEL KANIN

HOTEL GOLOBAR

nudi vse hotelske usluge. Priznana domača in inozemska kuhinja. Telef. 21 in 51

Priporočamo tudi obisk hotela «Planinski oreli» v Trenti in gostišče v Soči in Logu pod Mangartom



HOTEL GALEB

RIBJA RESTAVRACIJA KAVARNA LOŽA RESTAVRACIJA TAVERNA

Priporočajo svoje gostinske usluge - Cene zmerne



PALACE HOTELA

V PORTOROŽU



HOTEL GALEB

RIBJA RESTAVRACIJA KAVARNA LOŽA RESTAVRACIJA TAVERNA

Priporočajo svoje gostinske usluge - Cene zmerne



PALACE HOTELA

V PORTOROŽU

Pod zdravstvenim nadzorom ponovno vsakodnevno poslujejo sve- tovrstne znane moderne rekons- truirane morske termalne kopeli

Indikacije: revmatična obo- lenja, ženske bolezni, obolenja dihalnih organov - Narazpo- lago: Topla morske kopeli. Ko- peli z morsko slanico, Masaže, inhalacije, blatne obloge, blatne kopeli - Vse informacije v upravi Palace hotela, Portorož, tel. 73145

HOTEL «SLON»

LJUBLJANA Titova 10, tel. 20-644, 20-645 (Jugoslavija)

Opozarjamo gospodovno javnost na naše usluge, ki jih nudimo v kletni restavraciji, kjer si lahko po- strežete s hladnimi in toplimi malicami, kosilom in večerjo iz do- matih specialitet po zelo pristopnih cenah.

Hotel Vam nudi 177 modernih ležišč. V moderno urejeni hotelski restavraciji Vam nudimo vse domače in tuje specialitete. Dnevno večerni koncert v kavarni. V nočnem BARU se lahko vsak večer zabavate ob prijetnih zvokih in mednarodnem artističnem programu

Sprejemamo rezervacije za manjše in večje družbe. Telet. 20-641-44

HOTEL «JELOVICA» - BLED - TEL. 316

BLED vabi

Hoteli ob jezeru, obnovljeni blejski grad z restavracijo, festivali, dnevna glasba in ples, pravilne izletni- ske točke in druga razvedrila ter činarjenje po jezeru

PARK HOTEL BLED

Telefoni 284 - 338

200 ležišč, restavracija, kavarna, nočni bar

Hotel odprt celo leto.

V sestavi Park hotela je tudi Sporthotel na Poljuku in izlet- niški dom v Ribnem. Vsi obrati poslujejo celoletno

HOTEL «KRAS»

NOVA GORICA - Tel. 20-61, 20-32

s svojimi obrati restavracijo, kavarno. Prvorazredna kuhinja. Ples vsak večer razvedrila. V primernih dneh je ples na vrtu.

PARK HOTEL GORICA

NOVA GORICA - Tel. 20-61, 20-32

s svojimi obrati restavracijo, kavarno. Prvorazredna kuhinja. Ples vsak večer razvedrila. V primernih dneh je ples na vrtu.

HOTEL ADRIA

ANKARAN (bivši S. Nicolò) Telefon 74-113

bo odprt od 1. maja dalje skozi celo leto

T.G.P. - METROPOL

PIRAN - Telefon 73-313

vabi na odlične specialitete in izbrane plačje v vseh svojih obratih; nočni bar «Tri papige» v Piranu z mednarodnim artističnim programom, odprt je vsak dan razen srede. Priporočamo novo restavracijo «Lucija» pri Portorožu

SPLOŠNA PLOVBA - PIRAN

vzdržuje z modernimi tovornimi potniškimi ladjami

redno progo Jadran - Južna Amerika - via Zahodna Afrika (Rijeka - Split - Napoli - Genova - Marseille - Casablanca - Dakar - Conakry - Takoradi - Tema - Rio de Janeiro - Santos - Montevideo - Buenos Aires). Redno linijo okoli sveta (iz Jadrana v Indijo - Indonezijo - Japonsko - ZDA Zahodna afriška obala - sredozemske luke) TER NUDI

ladijske prevoze po vsem svetu z modernimi tovornimi ladjami od 8000 do 18.000 ton nosilnosti. - Za vse informacije se obrnite na upravo podjetja «Splošna plovba», Piran, Zupaničeva ul. 24, in na naše agente po vsem svetu. Telegrami: Plovba Piran Telex: 035-22, 035-23. Telefoni: 73470 do 73477.

Maček pod šlemom

ZNAMENIT RAZGOVOR MED MESECEM IN KAPARO O TAJGETU, O VREDNOSTI ČLOVE- KEGA DELA, O PARTIZANSKEM ŽIVLJENJU IN SE O ČEM DRUGEM. KDO JE LISICA, KDO JE MLECNIK? ALI JE VOJAK BREZ ODDEL- KA TAK KOT PES BREZ OGRLICE, KI GA LAHKO UJAME VSAK PASJEDEREC IN MU Z ZANKO ZADRŽNE VRAT? PRESENTELJIVO SREČANJE DVEH KLATEŽEV NA SENIKU V NEZNANI ZAGORSKI VASI. KAPARA ODKRI- JE DVOJČKA. ALI OBSTAJA TAK DELCEK NAŠE DEŽELE, KJER BI SE PARTIZANI, USTASI IN DOMOBRANI SKUPAJ SPREHAJALI IN ŽI- VELI V MIRU IN PRIJATELJSTVU?

krómah in sejmih, praznil vrče in vedra, zdaj pa ga je na poti domov ujela noč. Ujela ga je ravno na nebu! Kakšna smola! Zato je obstal. Ne pregiba se, strah ga je. Zasei je med zvezde in ne ve, kam bi. Utegnil bi kje naleteti na Velikega medveda in kako bi bilo tedaj...? Slabo! Ali pa bi v temi lahko stopil na Mlečno pot in kaj bi bilo šele takrat...? Huj...! Le tega ne! Kar najdalj od mleka, le kar najdalj! Zato je zdaj prižgal vse luči, razsipa svetlobo na vse strani, da bi videl, kje je in kam pojde. Gleda na desno, gleda na levo in glej — na vsem lepem zagleda na zemlji Kaparo! Zagleda ga, kako blodi pod tistim svojim šlemom po polju, ne gleda na steze ne na prehode, spušča se po vinogradih, vzpenja se po strniščih, gre... gre... Le kam neki gre, kam neki hiti Kapara? Sam je, a kje je nje- gova desetnica, kje so njegovi hudi hrti: Tamburica, Vodenjak, Kapsula, Martin, Djak...? — Hej Kapara, kam pa... Kam? — Stara znanca sta, on in mesec, Ilija pozna njegov glas. Koliko- krat sta se pogovarjala ob dolgih nočeh, tolažila drug drugega, se Kapara zagleda v prijatelja in odgovori iskreno, poln tegobe in grenkobe: — Se sam ne vem, kam grem. Bežim! Bežim pred Nemci, bežim pred partizani, bežim pred hudim in pred ne- srečo. Ne vem, ne kam grem, ne vem, kje me kdo čaka. Ob hudih dneh me je mati zanosila, pasje je bilo moje življenje, pasja bo moja smrt! — Začudil se je mesec, nabral celo, utripnil z očmi: — Pa tvoja brigada, tvoja divizija? Kje sta pa ti dve? — Ne omenjaj ju! — se zmračil Kapara. — Jaz ne spadam več k njima, ne oni dve k meni. Konec je. Za zmeraj smo se ločili! — Mesec se čudi: — Kaj se je zgodilo? Ali greš v samostojni oddelk, ali si postal kurir pri štabu divizije, ali pa greš v tečaj za oficirje pri glavnem štabu? — Nič od vsega tega — odsece Kapara, mesec pa nadaljuje: — Kako si pa potem ukrenil, kako si smel zapustiti brigado? Kaj bo divizija brez tebe v tem kislem Zagorju? Malo prej sem jo opazoval, kako

se vrtil na robu vreče, kako se zvija, mota, se suče, išče izhod, kje bo pregriznila vrečo. Zdaj mi je jasno, tebe ni pri brigadi, zato divizija ne ve, kam bi! Kako si mogel, kako si smel zapustiti tovarše v najhujšem času? — Kapara očno zamahne: — Dragi moj mesec, nihče me ne pošilja h glavne- mu štabu in tudi brigade nisem po svoji volji zapustil. Ušel sem, ušel od nečesa hudega! Rešujem glavo! — Kapara, utekel si? Kaj slišim, ubežnik si...? — Ne, prijatelj... kako naj ti po- vem, oh... Si kdaj slišal o Tajgetu? Ali veš, kaj je to? Jaz pa vem, slišal sem od komisarja, on vse ve... Nekdaj so ljudje na Tajgetu izpostavljali oslabele starčke, ko so jim začeli prese- dati, in so se jih hoteli iznebiti. Niso imeli srca, da jih sami ubijejo, a bili so jim napoti, bili so stari, šibki, nekoristni, zato so jih puščali na gori Tajget, da jim ujeje in zverji skrajšajo življenje. — Kaj pa govoriš, Kapara, kakšno zvezo ima to s teboj in z brigado? — Ima jo, ima... takoj boš slišal. Tudi mene so tovarši zapustili... izpostavili, prepustili so me sovražniku, da se me rešijo... mene, Kapara! — Mesec je ostrel, kaj neki govori Ilija! Naj mu verjame? Zakaj, kako? — Sliši, Kapara, kakor vidiš, sem malo v rožicah... Nalezel sem se ga danes, a glej, čeprav se opotekam in čeprav sem pijan, vendar dobro vem, kaj govorim, vem! Moj komandir me je zapustil, predal me je sovražniku, pa mi še puške ni dal, da bi se branil, in me ni opozoril, naj bežim. Nič! Zahrbno me je prepustil smrti in zakaj? Samo zato, ker sem davi zaspal na položaju in pre- spal bitko. Pa kaj? Človek na delu preživi vse svoje življenje, ubada se, ustvarja, pa komu mar, ali se kdo navdušuje nad njegovim delom, ali se kdo ustavlja ob njem, da ga potreplja po ramenu in da mu reče: Človek dobro delaš! Ne, nihče! Toda, če se samo enkrat pregreš — zatrdno do smrti ni odpu- ščanja! Tako je tudi pri partizanih. Tavaš ponoči in podnevi,

hodiš do onemoglosti, opotekaš se od izčrpanosti in utruje- nosti, a vendar greš dalje, greš za kolono, ker hočeš, ker moraš, ker ni kam, vojna je...! Nešteviline noči prebiješ brez spanja, če pa zaspis samo enkrat, kjer ne bi smel, z bogom, gre glava! In da so me vsaj pustili pri miru, da se naspim tam, kjer sem ležal, A ja! Komandir Sirača Lazo je takoj šel v protinapad, samo zato, da mi prikraja spanje, peljal je četo na juris, da me čimprej zbudi, zdaj pa imaš... Repica ranjen, Stevica izginil, celo jaz sem izgubil karabinko! Namesto da se jaz pritožim proti komandirju, si videl, kaj je napravil z menoj: med bitko me je pustil v hiši, ukazal je, naj se iz hiše ne premaknem, sam se je pa naskrivil umaknil pred sovražnikom! Bitka je, si mi- slim, naši so okoli mene, pa ni bilo tam nikjer nikogar! Iz- muznili so se in me pustili! Še malo pa bi živ padel v roke Nemcem. Pozneje sem se spomnil, ni bilo to po naključju, to, da me je pustil, vse je bilo vnaprej zamišljeno in po načrtu. Gotovo! Naj me ubije sovražnik, on pa bo vrnil v hrib. Tik pred Nemci, med dvema ognjenima črtama, v roju naših in sovra- žnih strelav sem se enkrat izvlekel živo glavo in se izognil smrti. — Umolkni je Kapara. Umolkni mesec. Opazuje osamljenega popotnika, rad bi mu pomagal, pa ne ve, kako. — In kako si se odločil, Kapara, kam pojdeš? Ko si že zapustil brigado, kako bi bilo, da se priključiš kakšnemu partizanskiemu oddelku? Za- gorskemu, zagrebškemu, kateremukoli. — Oddelku! — se na- mršči Kapara. — Kaj jaz, jaz stara partizanska sablja, kaj jaz naj stopim v oddelk?!